



Manuel d'utilisation et d'entretien

Pour l'utilisation avec
les épandeurs Crossfire
Standard et Deluxe



Fiche d'enregistrement

Enregistrez votre épandeur sur le site : www.meyerproducts.com

Nom du propriétaire _____

Adresse _____

Ville _____

État/Province/Département _____ Code postal _____

Acheté auprès de (Nom de l'entreprise) _____

Nom du contact _____

Adresse _____

Ville _____

État/Province/Département _____ Code postal _____

Numéro de téléphone (_____) _____

Courriel _____

Date d'achat _____

Marque du véhicule _____ Modèle du véhicule _____

Année du véhicule _____ Modèle de l'épandeur _____

Numéro de série de l'épandeur _____

Meyer®





Merci...

Merci d'avoir acheté un épandeur Meyer. Vous venez d'acquérir un matériel mécanisé à utilisation intensive ; nous vous encourageons vivement à prendre le temps de lire ce manuel d'utilisation. Il est facile à utiliser et truffé de conseils pour gagner du temps et améliorer votre expérience en tant qu'utilisateur. Il inclut des suggestions pour une installation plus rapide, un fonctionnement plus sûr et un épandage plus productif.

Nous vous encourageons aussi vivement à enregistrer votre épandeur Meyer sur le site www.meyerproducts.com.

L'enregistrement ne prend que quelques minutes et ses avantages s'étendent sur plusieurs années. Lors de l'enregistrement, vous recevrez des informations appropriées et précises sur les conseils d'utilisation, l'entretien, les nouveaux produits et des bulletins d'entretien. Et dans l'éventualité peu probable où vous auriez besoin d'une intervention sous garantie,

*Merci encore de votre achat. Vous pouvez maintenant compter sur de nombreuses années de fonctionnement fiable. Pour toute question sur notre épandeur Meyer, contactez-nous sur : **www.meyerproducts.com** ou appelez le **+1 216-486-1313**.*



Andy Outcalt, Président, Meyer Products, LLC.

Table des matières

Fiche d'enregistrement	1
Merci	2
Introduction / Déclaration de conformité CE.....	4
Définitions et avertissements concernant la sécurité	5-7
Emplacement des autocollants de sécurité	8-9
Protections de sécurité	10-11
Identification des composants de l'épandeur	12-13
Chargement du véhicule.....	14-15
Instructions d'installation / de montage.....	16-21
Contrôleur de l'épandeur Deluxe	22-27
Contrôleur de l'épandeur Standard.....	28
Mode d'emploi	29-31
Diagrammes électriques	32-43
Entretien	44-45
Dépannage.....	46-50
Garantie/Contact avec Meyer	51-52
Accessoires.....	53
Étalonnage de l'épandeur	54-55

Introduction

Malgré la beauté des paysages enneigés en hiver, la neige et la glace sont à l'origine d'une gêne et d'un danger. Les conditions environnementales associées à la neige et à la glace, sans mentionner les risques pour la santé et la perte d'activité économique qu'elle peut imposer, mettent en grand danger des milliers de vies tous les ans. Les entreprises et les industries en souffrent, et des millions de résidents de la ceinture de neige peuvent être touchés par une unique tempête de neige.

Meyer Products LLC a publié ce manuel pour vous aider à obtenir les performances maximales de votre épandeur Meyer et à mieux connaître les fonctionnalités conçues pour l'efficacité et la sécurité ; ne manquez pas d'en prendre connaissance et de bien les comprendre. Suivez les instructions d'utilisation et d'entretien recommandées ; ainsi, quand la tempête fera rage, votre épandeur Meyer sera prêt et vous saurez l'utiliser comme un pro.

NE JAMAIS ÉQUIPER AUCUN VÉHICULE D'UN ÉPANDÉUR SANS AVOIR CONSULTÉ LES RECOMMANDATIONS DES FABRICANTS.

Les véhicules sur lesquels est installé un épandeur Meyer doivent continuer à respecter les spécifications de leur fabricant et les options recommandées pour l'épandage de produits. **La plupart des fabricants de véhicules insistent pour que les véhicules qui seront utilisés pour le traitement de la glace soient dotés de certaines options et d'accessoires indiqués dans les spécifications du fabricant du véhicule pour l'utilisation d'un épandeur.**

AVERTISSEMENT ; Le déploiement de l'air-bag lors de l'utilisation d'un épandeur Meyer ne sera pas couvert par la garantie Meyer Products. Pour des performances optimales, nous recommandons aussi que les véhicules utilisés pour traitement de la glace soient dotés de :

- Quatre roues motrices
- Un alternateur d'au moins 60 A
- Une batterie d'au moins 70 A (550 C.C.A.)
- Des pneus neige et boue
- Un radiateur de refroidissement amélioré
- Une transmission automatique
- Des freins mécaniques
- La direction assistée

Dans le cadre du plan d'amélioration continue des produits Meyer, Meyer Products LLC se réserve le droit de modifier les détails de conception et la construction et ce, sans préavis et sans encourir aucune obligation.

Déclaration de conformité pour la CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ POUR LA EC

Le soussigné représentant le fabricant

et le représentant agréé établi dans la communauté

a déclaré dans les présentes que le produit : **Snow & Ice Equipment**

Modèle/Type :

est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes de la CE dans le cas d'une installation, d'un entretien et d'une utilisation correctes correspondant à son objectif prévu, aux réglementations et normes applicables, à notre manuel d'utilisation et d'entretien.

2006/95/CE
2004/108/CE
2006/42/CE

Directive CE concernant la basse tension
Directive sur la CEM
Directive sur les machines

et que les normes et/ou spécifications techniques ci-dessous ont été appliquées :

- X BS EN 60204-1:2006 / IEC 60204-1:2005: Sécurité des machines – Équipement électrique des machines-Partie 1 : Exigences générales.
- X EN ISO 12100-1:2003 : Sécurité des machines Notions fondamentales, principes généraux de conception-Partie 1 : Terminologie de base et méthodologie.
- X EN ISO 12100-2:2003 : Sécurité des machines Notions fondamentales, principes généraux de conception-Partie 2 : Principes techniques.
- X EN 13021:2003+A1 Machines pour le service d'hiver - Exigences de sécurité.
- X EN 61000-6-2: 2005. Normes génériques - Immunité pour les environnements industriels.
- X EN 61000-6-4: 2005. Norme générique d'émissions, Partie 2 : Environnement industriel.

Année du marquage CE :

Fabricant :

Représentant autorisé dans la communauté :

Signature.....
Poste..... Ingénieur Responsable.....
Date..... 5-14-2010.....
Lieu Cleveland, Ohio, États-Unis d'Amérique

Signature.....
Poste.....
Date.....
Lieu.....

Définitions de sécurité

Ces autocollants de sécurité vous avertissent des risques éventuels de blessure corporelle. Respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures ou un décès.



DANGER Convoyeur

Cet autocollant avertit du danger de blessure corporelle grave ou de décès lors de l'entretien ou du nettoyage de ce matériel si l'on pas arrêté ou débranché auparavant toutes les sources d'alimentation.



DANGER Vis sans fin

Cet autocollant avertit du danger de la proximité avec la vis sans fin pendant qu'elle tourne, car une blessure corporelle grave pourrait être provoquée par des débris projetés.



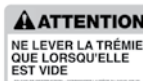
ATTENTION

Cet autocollant avertit du risque que le réservoir contienne un produit chimique dangereux. Si possible, les opérateurs doivent porter un équipement de protection personnel lors du contact avec les produits chimiques.



ATTENTION

Cet autocollant avertit de respecter les procédures générales de sécurité lors de l'utilisation, du déplacement, de l'entreposage, du nettoyage ou de l'entretien de cet équipement.



ATTENTION Trémie vide

Cet autocollant avertit de ne pas soulever ou déplacer l'équipement quand la trémie est vide pour éviter le risque de blessure corporelle grave ou de dommages matériels.



ATTENTION Longueur de la fourche

Cet autocollant avertit de vérifier que les bras du chariot élévateur dépassent d'au moins 10,2 cm (4 po.) des deux supports avant de soulever ou de déplacer le matériel pour éviter le risque de blessures graves ou des dommages matériels.

Meyer®



Définitions et avertissements concernant la sécurité

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ



Voici le symbole utilisé pour les avertissements de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des dangers possibles de blessure. Respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures ou un décès.



DANGER

DANGER Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquence la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ATTENTION

Le terme ATTENTION utilisé sans le symbole de mise en garde de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, provoquera des dégâts matériels.

1		NE JAMAIS monter sur l'épandeur. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
2		Éloigner les mains, les pieds et les vêtements de toutes les pièces à commande mécanique. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
3		Veiller à ce que l'épandeur soit complètement arrêté et que tout mouvement ait cessé avant de tenter de nettoyer, d'entretenir ou de débloquer la machine. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
4		NE JAMAIS pénétrer dans la trémie lorsque l'épandeur est en fonctionnement ou susceptible d'être utilisé. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
5		NE JAMAIS utiliser ou entretenir l'épandeur sans avoir auparavant lu ATTENTIVEMENT le manuel d'utilisation. Il est ESSENTIEL pour votre sécurité de TOUJOURS respecter TOUS les avertissements de ce manuel et de suivre À LA LETTRE TOUTES les directives. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
6		Ne jamais quitter le siège opérateur sans avoir au préalable arrêté complètement l'épandeur, débrayé la prise de force, fermé la soupape hydraulique et serré le frein à main du véhicule. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
7		Ne jamais utiliser l'épandeur sans que tous les boucliers, protection et autocollants de sécurité soient en place. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
8		L'épandeur ne doit être utilisé que par du personnel formé à son utilisation et à son transport.
9		L'épandeur ne doit JAMAIS être utilisé autrement que pour l'épandage de produits de fonte de la glace ou de traction sur les chaussées, parkings et allées. À défaut, il y a un risque de dommages matériels, de mort ou de blessure grave.
10		Rechercher une usure et des dommages sur les éléments de montage et fixations avant et après chaque utilisation. Des composants ou fixations usés ou endommagés pourraient entraîner une rupture et la désolidarisation de l'épandeur du véhicule de transport. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
11		Le véhicule de transport ne doit pas être utilisé s'il est surchargé. En aucun cas le poids du véhicule en charge, y compris tout le système d'épandeur, tous les accessoires et pièces de rechange, le conducteur, le passager, les options, les niveaux de liquide nominaux, et la charge, ne doit excéder le poids technique maximal sous essieu (avant et arrière) et le poids nominal brut du véhicule. Ces poids sont indiqués sur l'étiquette du certificat de conformité apposée sur la tranche de l'ouverture de porte côté conducteur. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
12		L'épandeur peut basculer ou tomber. L'épandeur doit être fermement soutenu lors du montage, du démontage, du déplacement ou de l'entreposage. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
13		L'opérateur, les spectateurs et les animaux doivent rester à 15 m au moins de l'épandeur en fonctionnement. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
14		MESURES DE SÉCURITÉ doivent être prises lorsque le système hydraulique est en marche ou en cours d'entretien. Le liquide hydraulique sous pression peut entailler la peau. En cas de blessure par du liquide hydraulique, consulter immédiatement un médecin. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
15		Les gaz d'échappement du moteur contiennent des vapeurs mortelles. L'inhalation de ces vapeurs, même à faible concentration, peut provoquer la mort. Ne jamais faire fonctionner le véhicule dans des endroits confinés sans évacuer les gaz d'échappement à l'extérieur. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.

Définitions et avertissements concernant la sécurité



16		Le carburant est très inflammable. Les vapeurs d'essence sont explosives. Ne jamais fumer en travaillant sur le véhicule ou l'épandeur. Éloigner les flammes du réservoir et des conduites de carburant. Essuyer immédiatement le carburant répandu. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
17		NE JAMAIS utiliser l'épandeur sans avoir auparavant lu ATTENTIVEMENT le manuel d'utilisation. Il est ESSENTIEL pour votre sécurité de TOUJOURS respecter TOUS les avertissements de ce manuel et de suivre À LA LETTRE toutes les directives. À défaut, il y a un risque de mort ou de blessure grave.
18		La principale responsabilité du conducteur est d'utiliser le véhicule et l'épandeur en toute sécurité. Le plus important pour éviter un accident est de ne pas être distrait et de faire attention à la route. Avant d'utiliser un équipement de communication mobile, tel que téléphone portable, talkie-walkie, etc., attendre de pouvoir le faire en toute sécurité. À défaut, il y a un risque de blessure corporelle.
19		Le véhicule doit respecter toutes les réglementations locales, régionales et nationales sur l'utilisation des marquages réflecteurs et des clignotants. À défaut, il y a un risque de blessure corporelle.
20		Les batteries émettent normalement des gaz explosifs qui peuvent provoquer des blessures corporelles. C'est pourquoi les flammes, étincelles, du tabac allumé ne doivent pas se trouver à proximité de la batterie. Lors de la charge de la batterie, ou en travaillant à proximité, toujours se couvrir le visage et se protéger les yeux, et prévoir également une ventilation. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui brûle la peau, les yeux et les vêtements. À défaut, il y a un risque de blessure corporelle.
21		Ne jamais transporter l'épandeur alors que la vis sans fin est en position relevée. À défaut, il y a un risque de dommages matériels.
22		L'installation d'un épandeur Meyer peut modifier la garantie d'un véhicule neuf. Avant de commencer l'installation de l'épandeur, vérifier que la méthode de fixation est homologuée par le fabricant du véhicule. À défaut, il y a un risque de dommages matériels.
23		La garantie ne s'applique pas à un épandeur Meyer qui aurait été monté ou installé avec négligence ou de manière incorrecte. À défaut, il y a un risque de dommages matériels.
24		ATTENTION : Pour éviter d'endommager le circuit électrique du véhicule, toujours débrancher la batterie avant de commencer l'installation. NE PAS PERCER ni SOUDER le châssis du véhicule. Ceci pourrait le fragiliser. À défaut, il y a un risque de dommages matériels.
25		ATTENTION : Pour éviter d'endommager le circuit électrique de l'épandeur, toujours débrancher la batterie avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser l'épandeur si la batterie du véhicule est déchargée ou hors d'usage, ou encore sans batterie. À défaut, il y a un risque de dommages matériels.
26		Le circuit électrique de l'épandeur Meyer contient plusieurs fusibles de type automobile. En cas de problème, s'il est nécessaire de remplacer un fusible, le nouveau fusible doit être du même type et du même ampérage que la pièce initiale. L'installation d'un fusible de capacité supérieure peut endommager le système et provoquer un feu. À défaut, il y a un risque de dommages matériels.
27		L'épandeur n'est pas conçu pour être monté sur châssis. Ne pas soutenir l'épandeur avec les seuls supports de la carrosserie. L'épandeur doit être installé directement sur le plateau du camion. À défaut, il y a un risque de dommages matériels.

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ



Voici le symbole utilisé pour les avertissements de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des dangers possibles de blessure. Respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures ou un décès.



DANGER Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquence la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquence la mort ou des lésions graves.



ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures mineures à modérées.



Le terme **ATTENTION** utilisé sans le symbole de mise en garde de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, provoquera des dégâts matériels.

Emplacement des autocollants de sécurité

Ces autocollants de sécurité vous avertissent des risques éventuels de blessure corporelle. Respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures ou des décès.





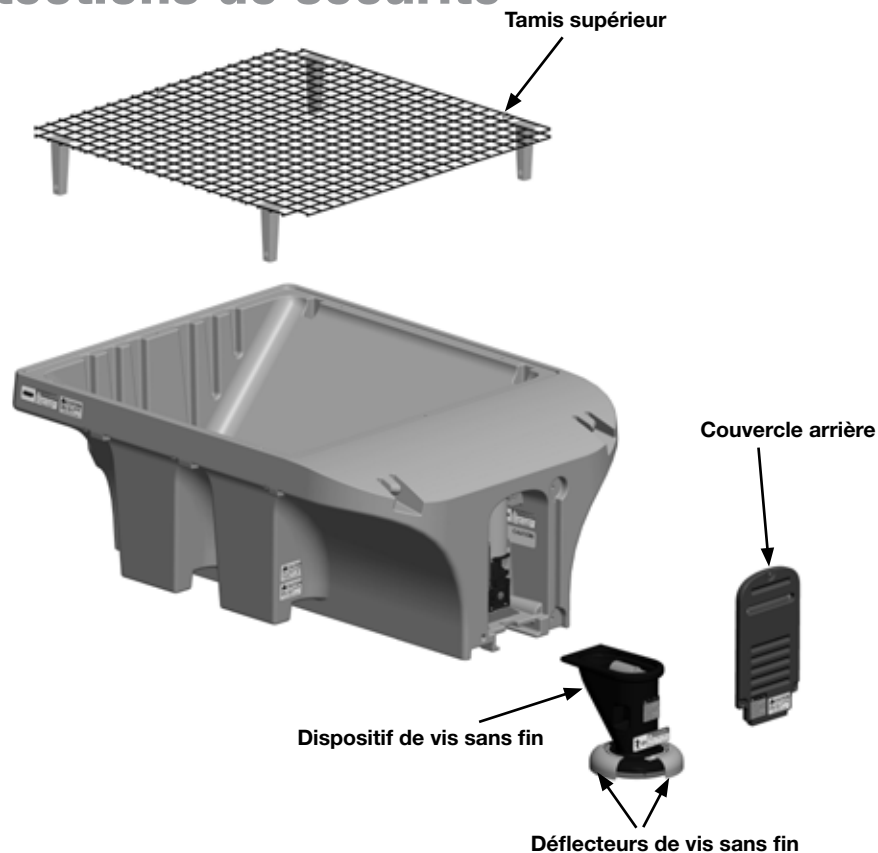
Protections de sécurité

Pour éviter des blessures graves ou la mort, toutes les protections de sécurité et couvercles doivent être solidement fixés au bon endroit lorsque l'équipement est en fonctionnement ou susceptible d'être utilisé.

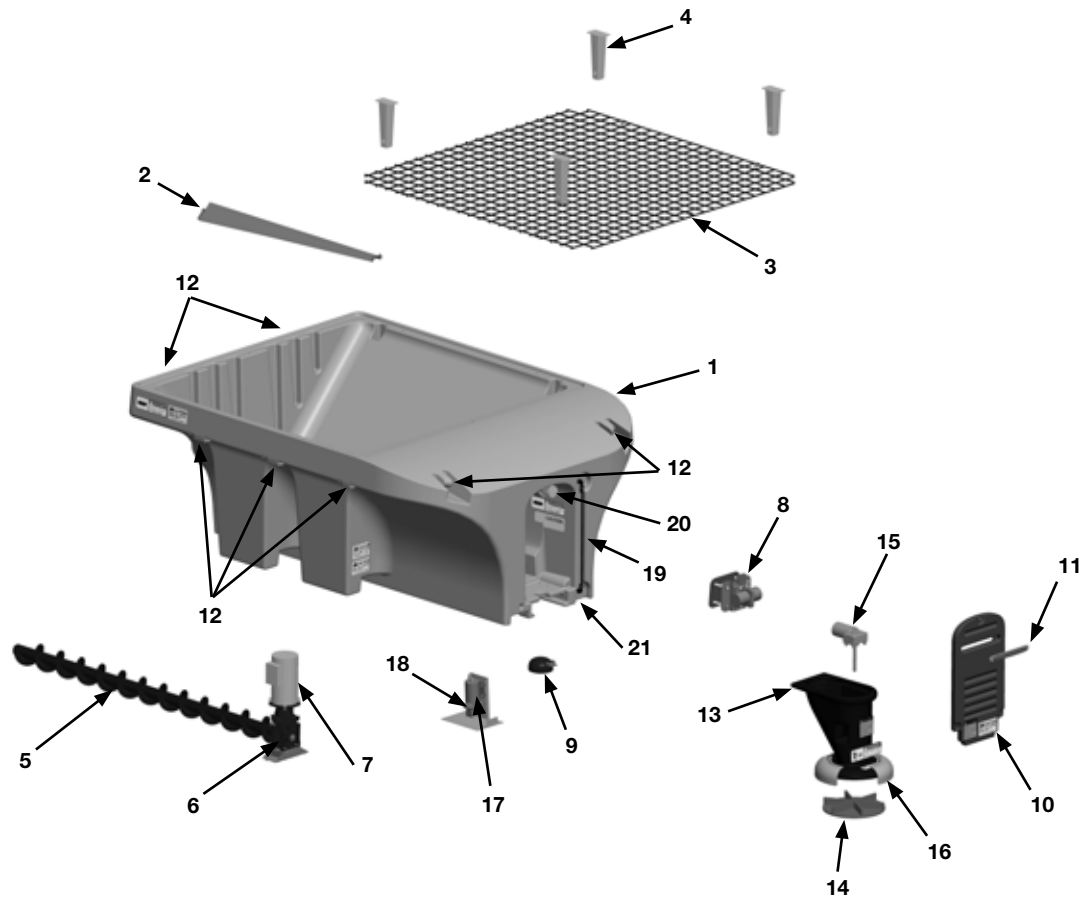


Protections de sécurité

Meyer[®]



Identification du composant



Identification du composant



1. **Trémie** – La trémie en polypropylène moulé contient le produit à épandre et le liquide de pré-mouillage.
2. **V inversé** – Soulage le poids du produit sur le séparateur.
3. **Tamis supérieur** – Brise les grosses mottes de produit et empêche les corps étrangers de pénétrer dans la trémie.
4. **Ridelles de tamis** – Fixe le tamis à la trémie et sert aussi de point de fixation pour les brides ou chaînes de maintien vers le bas.
5. **Séparateur** – Est entraîné par la boîte à engrenages et déplace le produit hors de la trémie en direction du dispositif de vis sans fin.
6. **Boîte à engrenages** – Reçoit l'énergie du moteur électrique et fait tourner le séparateur.
7. **Moteur électrique** – Fournit l'énergie à la boîte à engrenages pour entraîner le séparateur.
8. **Vibreux** – Brise les mottes de produit et facilite l'écoulement du produit vers la trémie.
9. **Lampe de travail** – Permet à l'opérateur de voir le produit épandu pendant le travail de nuit.
10. **Couvercle arrière** – Couvre le circuit de commande et les pièces d'entraînement pour éviter l'humidité et empêche l'accès au séparateur en mouvement.
11. **CHMSL** – Conforme aux Normes fédérales de sécurité des véhicules à moteur.
12. **Crochets de bêche** – Fournit un emplacement pour fixer la bêche à la trémie.
13. **Dispositif de vis sans fin** – Se fixe à l'arrière de l'épandeur et répartit le produit à épandre sur la surface de la route.
14. **Disque de vis sans fin** – Tourne à grande vitesse et envoie le produit hors du dispositif de vis sans fin.
15. **Moteur de vis sans fin** – Fournit l'énergie pour entraîner le disque de vis sans fin.
16. **Défecteurs externes** – Règle le modèle de l'épandage derrière le véhicule.
17. **Pompe de pré-mouillage** – Pompe le liquide vers la buse de pulvérisation située sur le dispositif de vis sans fin.
18. **Crépine pour liquide** – Filtre les solides et les débris du liquide de pré-mouillage pour empêcher le colmatage de la buse de pulvérisation.
19. **Jauge visuelle** – Permet à l'utilisateur de vérifier visuellement le niveau de liquide de pré-mouillage à l'intérieur de la trémie.
20. **Orifice de remplissage** – Permet le remplissage de la trémie avec le liquide de pré-mouillage.
21. **Vidange de liquide** – Permet de vidanger le liquide de pré-mouillage de la trémie.

Chargement du véhicule

Détermination de la charge utile du véhicule

Il est nécessaire de calculer la charge utile pour prévenir toute surcharge du véhicule. Toute surcharge du véhicule peut entraîner de graves problèmes de stabilité et de freinage. Toujours consulter et respecter les indications de poids et instructions de fixation du fabricant.

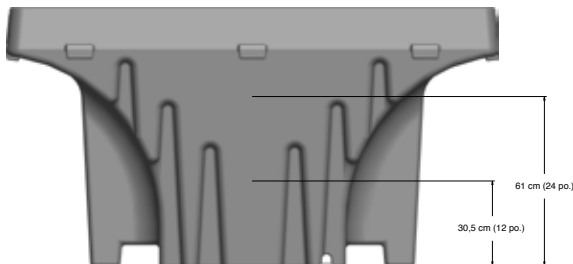
1. Fixer l'épandeur complet et tous les équipements en option sur le véhicule.
2. Fixer sur le véhicule tout l'équipement supplémentaire, tel que chasse-neige, attelage, etc., qui sera utilisé lorsque l'épandeur sera monté sur le véhicule.
3. Remplir le réservoir de carburant.
4. Un opérateur de taille normale étant assis dans le véhicule, peser celui-ci pour obtenir le poids brut du véhicule.
5. Relever le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids technique maximal sous essieu (avant et arrière) sur la plaque de la porte côté conducteur ou le demander au constructeur.

6. Soustraire le poids brut du poids nominal brut pour connaître la charge utile de produit disponible
7. Diviser la charge utile par la densité du produit (voir le tableau Densité du produit) pour déterminer le volume maximum de produit qui peut être transporté par le véhicule.
8. Consulter le tableau Capacité de l'épandeur pour déterminer le niveau recommandé de remplissage de la trémie pour calculer la charge utile désirée.
9. Charger le produit dans l'épandeur jusqu'à la hauteur calculée.
10. Peser le véhicule pour vérifier qu'il ne dépasse pas le poids nominal brut ou le poids technique maximal sous essieu (avant et arrière).
11. Répéter la procédure pour chaque type de produit d'épandage à utiliser.

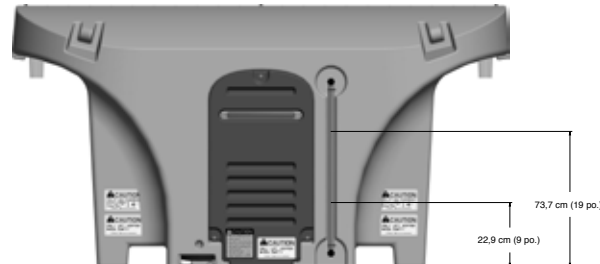
Remarque : Le poids des matériaux présenté dans le tableau Densité du produit est un poids moyen du produit. Le poids réel du produit peut varier en fonction de fournisseur et de la zone géographique dont ils proviennent.



Capacité de produit



Capacité de liquide



Chargement du véhicule



Capacité de l'épandeur

Volume granulaire à la hauteur spécifiée (yards cube)

Épandeur	Plein	24 po.	12 po.
6 pi.	1,50	0,61	0,11
8 pi.	2,00	0,84	0,15

Volume de liquide à la hauteur spécifiée (en gallons)

Épandeur	Plein	19 po.	9 po.
6 pi.	175	149	80
8 pi.	225	196	107

Volume granulaire à la hauteur spécifiée (m3)

Épandeur	Plein	24 po.	12 po.
6 pi.	1,15	0,47	0,08
8 pi.	1,53	0,64	0,11

Volume de liquide à la hauteur spécifiée (en litres)

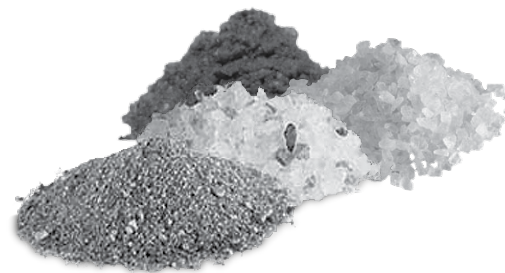
Épandeur	Plein	19 po.	9 po.
6 pi.	663	564	303
8 pi.	852	742	405

Capacité granulaire avec extension latérale

Spreader	yards cube	M3
6 pi.	0,59	0,45
8 pi.	0,83	0,63

Densité du produit

Granulés	Densité	
	lbs. par mètre cube	kg par m3
Gros sel - sec	2 052	932
Sable grossier - sec	2 700	1 227
Sable grossier - mouillé	3 240	1 472
Liquide	Densité	
	lbs. par gallon	kg par litre
Chlorure de sodium	9,80	4,44
Chlorure de magnésium	10,75	4,88
Chlorure de calcium	10,85	4,92



Installation / Instructions de montage

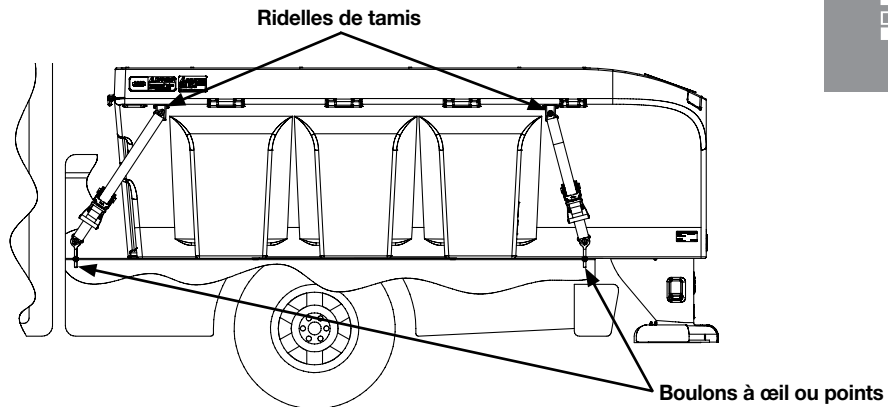
Installation du feu de freinage central surélevé (FFSC)

Les normes de sécurité des véhicules automobiles du gouvernement fédéral exigent que tous les camions, les autobus et véhicules de tourisme polyvalents fabriqués à compter du 01/05/1993, d'un poids nominal brut (PNBV) de 10 000 lbs. ou moins et d'une largeur hors tout de moins de 80 po. soient équipés d'un feu de freinage central surélevé (troisième feu stop) (FFSC). Si le troisième feu stop d'origine du véhicule est masqué, un troisième feu stop auxiliaire doit être installé pour remettre le véhicule en conformité avec les réglementations fédérales. L'épandeur est équipé d'un troisième feu stop auxiliaire et de faisceaux de câbles pour le raccordement au circuit électrique du véhicule. Consulter les recommandations du fabricant du véhicule pour la méthode de raccordement du troisième feu stop au véhicule. Consulter la section des schémas de câblage de ce manuel pour des informations supplémentaires.

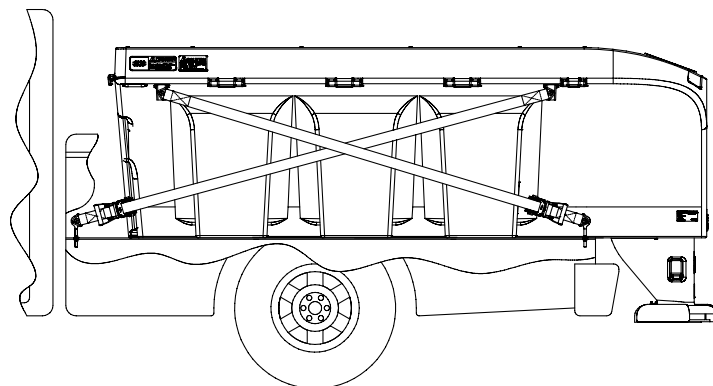


Installation / Instructions de montage

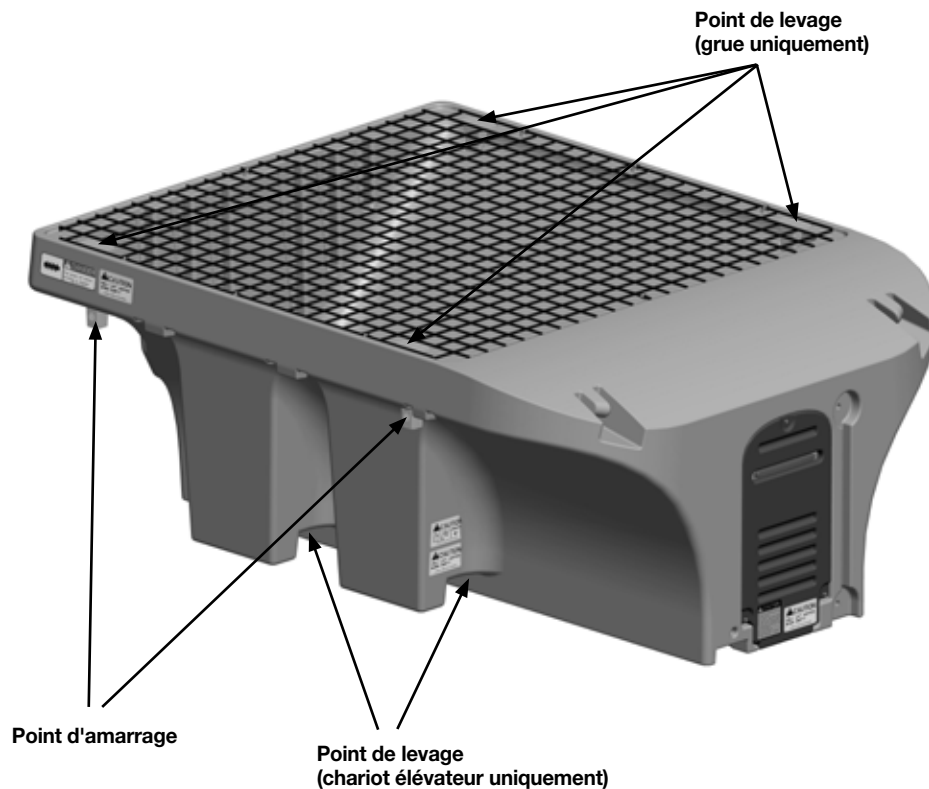
Sangles à cliquet installées
à chaque coin de l'épandeur
à angles opposés



Sangles à cliquet entrecroisées
à angles opposés



Installation / Instructions de montage



Installation / Instructions de montage

L'épandeur Crossfire peut être monté et entreposé comme un appareil unique. L'épandeur Crossfire peut être installé sur la plupart des camionnettes de poids moyen ou lourd. L'épandeur Crossfire peut être monté sur des camions de 3/4 tonne ou plus, mais dans ce cas, l'installation d'une vis sans fin rallongée en option peut s'avérer nécessaire.

Préparation du véhicule

Toute surcharge du véhicule peut entraîner de graves problèmes de stabilité et de freinage. Toujours consulter et respecter les indications de poids et instructions de fixation du fabricants.

1. Arrêter le moteur du véhicule, serrer le frein à main et retirer les clés.
2. Retirer le hayon du véhicule.
3. Retirer l'attelage le cas échéant.

Préparation de l'épandeur

1. Retirer toutes les pièces détachées de l'intérieur de la trémie, comme le dispositif de vis sans fin, le dispositif de commande, etc.
2. S'assurer que la trémie soit complètement vide avant de tenter de soulever ou de déplacer l'épandeur.

Levage de l'épandeur

Toutes les chaînes, les crochets et les sangles doivent pouvoir supporter la totalité de l'épandeur, avec tout l'équipement supplémentaire ou en option susceptible d'être installé. Ne jamais essayer de soulever ou de déplacer un épandeur avec du produit dans le réservoir.

1. Passages des fourches de levage : L'épandeur Crossfire peut être soulevé avec un chariot élévateur en utilisant les passages de fourche arrière. Il est conseillé d'utiliser des fourches rallongées avec les poches pour fourches de levage. Vérifier que chariot élévateur offre une capacité de charge nominale suffisante pour empêcher le chariot élévateur de s'incliner pendant le déplacement de l'épandeur.
2. L'épandeur peut être soulevé en retirant les ridelles de tamis et en fixant une sangle de levage en travers de chaque poche de ridelle de tamis en formant un nœud coulant.

Installation de l'épandeur

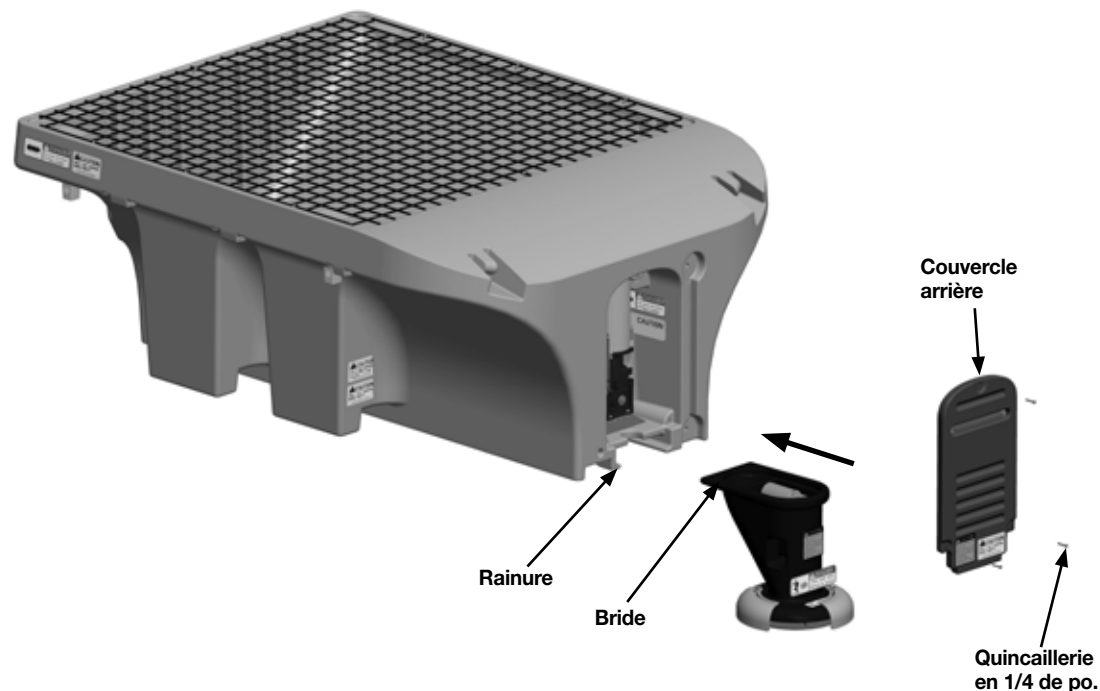
L'épandeur Crossfire doit être monté directement sur le plancher du véhicule ; l'épandeur n'est pas conçu pour être soutenu uniquement par les supports de la carrosserie ou par les dispositif de fixation du châssis. La palette de transport doit être retirée avant le montage de l'épandeur. Vérifier que la méthode de fixation est acceptable par le fabricant du véhicule avant d'essayer de monter l'épandeur.

1. Placer l'épandeur directement sur le plancher du véhicule, le dispositif de distribution à l'arrière du véhicule.
2. L'épandeur est conçu pour reposer directement sur le plancher du véhicule. Ne pas soutenir l'épandeur avec les seuls supports de la carrosserie. L'épandeur n'est pas conçu pour être monté sur châssis.
3. Fixer le dispositif de vis sans fin à l'épandeur. Vérifier que l'épandeur ne peut pas basculer lorsque le dispositif de vis sans fin est installé (voir les instructions d'installation du dispositif de vis sans fin).
4. Repositionner l'épandeur sur le plancher du véhicule, de manière à ce que le dispositif de vis sans fin soit proche, mais n'entre pas en contact avec l'arrière du plancher du véhicule, avec le pare-choc, le cochet d'attelage, etc.
5. Des points d'arrimage adéquats sont nécessaires pour une installation correcte de l'épandeur Crossfire. Le véhicule doit être équipé de crochets d'arrimage dans chaque coin du plancher du véhicule. Si le véhicule n'est pas équipé de crochets d'arrimage, un minimum de quatre boulons à œil ou anneaux en 1/2 po. devra être ajouté au plancher du véhicule.
6. Installer une sangle à cliquet entre chaque coin du plancher du véhicule et le point d'amarrage correspondant de l'épandeur. Les sangles doivent être installées dans les angles opposés pour empêcher l'épandeur de glisser sur le plancher du véhicule.



Installation / Instructions de montage

INSTALLATION DE LA VIS SANS FIN



Installation / Instructions de montage

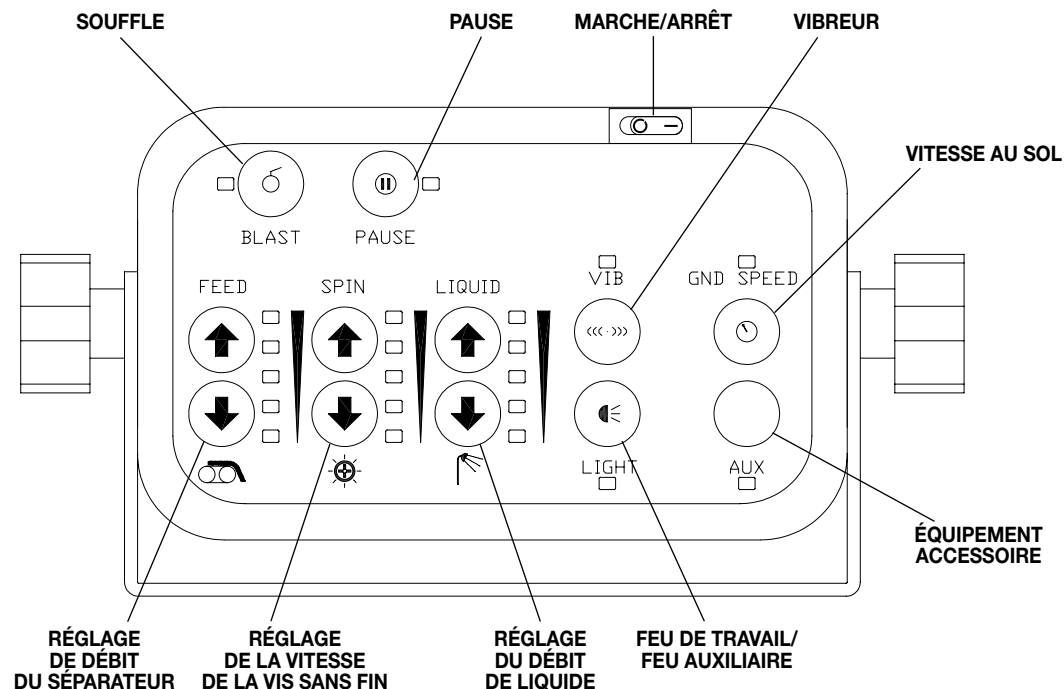


Installation de montage de la vis sans fin

La vis sans fin doit être fermement soutenue pendant l'installation. Le dispositif de vis sans fin pèse plus de 22,7 kg (50 lbs.) et peut nécessiter plusieurs personnes pour sécuriser son installation.

1. Retirer les trois boulons d'1/4 de po. et déposer le couvercle arrière de l'épandeur. Le troisième feu stop devra être débranché pour retirer entièrement le couvercle arrière.
2. Aligner la bride supérieure du dispositif de vis sans fin sur les fentes de la trémie. Faire glisser la vis sans fin dans la trémie jusqu'à ce qu'elle soit entièrement engagée dans les fentes.
3. Brancher le faisceau de la vis sans fin sur le faisceau correspondant du circuit de commande.
4. Rebrancher le troisième feu stop, réinstaller le couvercle arrière sur l'épandeur et le fixer avec des boulons d'1/4 de po.

Contrôleur de l'épandeur Deluxe



Contrôleur de l'épandeur Deluxe



Le contrôleur de l'épandeur Deluxe est destiné à commander les fonctions suivantes de l'épandeur : débit du séparateur, vitesse de la vis sans fin, débit de liquide, souffle, pause, vibration et vitesse au sol. Le contrôleur comprend aussi des circuits pour l'éclairage auxiliaire et les accessoires. Le circuit de commande est composé du tableau de commande, du module haute intensité (HCM) et des faisceaux de câblage. Le contrôleur est destiné à être monté de façon permanente dans la cabine du véhicule.

PRÉSENTATION Le circuit de commande de l'épandeur Deluxe offre une commande de sortie indépendante pour le débit de la vis sans fin, la vitesse de la vis sans fin et le débit de pré-mouillage. Le circuit de commande de l'épandeur Deluxe peut être configuré de trois manières lors de la mise en place : a) mode manuel uniquement (sans vitesse au sol) ; b) déclenchement par la vitesse au sol, marche/arrêt ; ou c) accélération en fonction de la vitesse au sol, marche/arrêt. Le circuit de commande de l'épandeur Deluxe permet aussi d'équilibrer le débit d'alimentation du séparateur et la vitesse de la vis sans fin lors de la configuration. Un système équilibré idéalement permet au séparateur, à la vis sans fin et aux circuits de pré-mouillage de commencer à fonctionner à la position 1 et d'atteindre leur vitesse maximale à la position 10.

FONCTIONNEMENT Lorsque le commutateur ON/OFF est en position « OFF », le contrôleur n'est pas opérationnel et l'épandeur ne fonctionne pas. Lorsque le commutateur ON/OFF est en position « OFF », l'épandeur peut être utilisé. Lorsque le contrôleur est en position « ON », le commutateur ON/OFF est rouge.

FONCTION PAUSE Lorsque le mode pause est activé, les fonctions du séparateur, de la vis sans fin, et de pré-mouillage ne fonctionnent pas et le voyant lumineux rouge à côté du bouton PAUSE s'allume. L'appui sur le bouton PAUSE active le mode pause, un second appui le désactive. Pour éviter toute utilisation accidentelle de l'épandeur, le mode pause est activé à chaque fois que le contrôleur est sous tension et l'épandeur ne fonctionnera pas jusqu'à ce que le mode pause ait été désactivé.

FONCTION SOUFFLE Lorsque la fonction souffle est activée, le voyant rouge près du bouton BLAST s'allume et le séparateur, la vis sans fin et les fonctions de pré-mouillage fonctionnent automatiquement au réglage « 10 » quel qu'ait été le réglage avant l'activation du mode souffle. Une fois le mode souffle désactivé le séparateur, la vis sans fin et les fonctions de pré-mouillage retournent au réglage précédent. Le mode souffle peut être configuré pour fonctionner en mode marche/arrêt ou en mode temporaire.

RÉGLAGES DE VITESSE VARIABLE Le contrôleur est muni de trois fonctions de vitesse variable, une pour chacune pour la vitesse d'alimentation du séparateur, la vitesse de la vis sans fin et le débit de pré-mouillage. Les fonctions de vitesse variable proposent des réglages de 0 à 10, le réglage 10 correspondant à la pleine puissance. Les réglages de vitesse variable en appuyant sur les boutons « UP » ou « DOWN » du séparateur, de la vis sans fin ou de liquide selon que l'on veut augmenter la puissance ou la réduire. Chaque fonction de vitesse variable comporte cinq voyants rouges qui indiquent le réglage en cours. Les réglages de vitesse variable ne fonctionnent pas au réglage « 0 ». Chaque fois que le contrôleur est activé les paramètres de vitesse sont automatiquement mis à « 0 » pour éviter toute utilisation accidentelle de l'épandeur. Chaque fois que le réglage de vitesse variable est supérieur à « 0 », le séparateur, la vis sans fin, ou la fonction de pré-mouillage peut fonctionner.

Contrôleur de l'épandeur Deluxe

VIBREUR Le vibreur monté sur l'épandeur peut être activé en maintenant enfoncé le bouton VIB. Lorsque la fonction de vibration est activée, le voyant rouge à côté du bouton VIB s'allume. Il est possible de configurer la fonction de vibration pour fonctionner temporairement, en mode marche/arrêt ou avec « arrêt programmé ».

LAMPE DE TRAVAIL La lampe de travail montée sur l'épandeur peut être configurée pour fonctionner automatiquement à chaque fois que la vitesse variable du séparateur est réglée au-dessus de « 0 », en connectant le fil marron à la borne SW LIGHT ; la connexion à la borne LIGHT permet de commander la lumière de travail au moyen du bouton auxiliaire LIGHT.

LUMIÈRE AUXILIAIRE La fonction d'éclairage auxiliaire allume les feux auxiliaires avec une charge maximale de 10 ampères. La lumière auxiliaire peut être activée en appuyant une fois sur le bouton LIGHT et désactivée en appuyant une autre fois sur le bouton LIGHT. Lorsque la fonction de lumière auxiliaire est activée, le voyant rouge à côté du bouton LIGHT s'allume. Il est possible de configurer la fonction de lumière auxiliaire pour fonctionner temporairement, en mode marche/arrêt ou avec « arrêt programmé ».

ÉQUIPEMENT AUXILIAIRE La fonction d'équipement auxiliaire fait fonctionner l'équipement auxiliaire avec une charge maximale de 10 ampères. L'équipement auxiliaire peut être activé en appuyant une fois sur le bouton AUX et désactivé en appuyant une autre fois sur le bouton AUX. Lorsque la fonction d'équipement auxiliaire est activée, le voyant rouge à côté du bouton AUX s'allume. Il est possible de configurer la fonction d'équipement auxiliaire pour fonctionner temporairement, en mode marche/arrêt ou avec « arrêt programmé ».

VITESSE AU SOL Le système de commande de l'épandeur Deluxe peut être utilisé en fonction de la vitesse du véhicule au sol. La fonction de vitesse au sol peut être configurée lors de la configuration pour le « déclenchement par la vitesse au sol » ou « accélération en fonction de la vitesse au sol ».

Lorsque la fonction de vitesse au sol est configurée pour le « déclenchement par la vitesse au sol », le séparateur, la vis sans fin, et la fonction de pré-mouillage démarrent et s'arrêtent automatiquement lorsque le véhicule démarre et s'arrête. Le mode « déclenchement » ne fait pas varier la vitesse du séparateur, de la vis sans fin, et de la fonction de pré-mouillage, mais les active ou les désactive en fonction du déplacement du véhicule.

Lorsque la fonction de vitesse au sol est configurée pour l'« accélération en fonction de la vitesse au sol », le séparateur, la vis sans fin et le pré-mouillage démarrent/s'arrêtent et leur vitesse augmente/diminue en fonction de la vitesse du véhicule.

La fonction de vitesse au sol peut être activée en appuyant une fois sur le bouton GND SPEED, et désactivée en appuyant une autre fois sur le bouton GND SPEED. Lorsque la fonction de vitesse au sol est activée, le voyant rouge à côté du bouton GND SPEED s'allume.



Contrôleur de l'épandeur Deluxe



CONFIGURATION DU CONTRÔLEUR DE L'ÉPANDEUR

DELUXE Pour passer en mode configuration : Maintenir enfoncé le bouton souffle, activer le contrôleur et attendre deux secondes que les voyants BLAST et PAUSE clignotent, puis relâcher le bouton BLAST. Au cours du processus de configuration, les voyants clignotent pour indiquer la valeur en cours de réglage.

A) Réglage de la « FRÉQUENCE DE CONTRÔLE »

Indication : Les voyants BLAST et PAUSE clignotent lentement (2 fois par seconde).

Action : Appuyer 10 fois sur le bouton AUGER UP.

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

B) Réglage du NIVEAU D'ÉQUILIBRAGE MINIMUM DU SÉPARATEUR

Indication : Le voyant BLAST clignote lentement (2 fois par seconde).

Action : Appuyer sur le bouton AUGER UP jusqu'à ce que le séparateur commence tout juste à bouger.

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

C) Réglage DU NIVEAU D'ÉQUILIBRAGE MAXIMUM DU SÉPARATEUR

Indication : Le voyant BLAST clignote rapidement (8 fois par seconde).

Action : Appuyer sur le bouton AUGER UP jusqu'à ce que le séparateur atteigne sa pleine vitesse et que celle-ci n'augmente plus.

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

D) Réglage du NIVEAU D'ÉQUILIBRAGE MINIMUM DE LA VIS SANS FIN

Indication : Le voyant PAUSE clignote lentement (2 fois par seconde).

Action : Démarrer le séparateur normalement (réglage approximatif « 4 »), puis appuyer sur le bouton SPINNER UP jusqu'à ce que la vis sans fin atteigne sa vitesse normale. Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

E) Réglage du NIVEAU D'ÉQUILIBRAGE MAXIMUM DE LA VIS SANS FIN

Indication : Le voyant PAUSE clignote rapidement (8 fois par seconde).

Action : Laisser le séparateur bouger normalement (réglage approximatif « 4 »), puis appuyer sur le bouton SPINNER UP jusqu'à ce que la vis sans fin atteigne sa pleine vitesse et que celle-ci n'augmente plus.

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

F) Réglage du NIVEAU D'ÉQUILIBRAGE MINIMUM DU LIQUIDE

Indication : Le voyant AUX clignote lentement (2 fois par seconde).

Action : Appuyer sur le bouton LIQUID UP jusqu'à ce que la pulvérisation du liquide commence tout juste.

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

G) Réglage du NIVEAU D'ÉQUILIBRAGE MAXIMUM DU LIQUIDE

Indication : Le voyant LIQUIDE clignote rapidement (8 fois par seconde).

Action : Appuyer sur le bouton LIQUID UP jusqu'à ce que la pulvérisation maximale de liquide par les buses et que le débit n'augmente plus.

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

Contrôleur de l'épandeur Deluxe



H) Réglage du TEMPORISATEUR de SOUFFLE

Indication : Les voyants BLAST et PAUSE clignotent rapidement (8 fois par seconde).

Action : Appuyer sur le bouton AUGER UP ou DOWN jusqu'à obtenir le réglage voulu (chaque marque correspond à deux secondes). Pour configurer le mode souffle en mode marche/arrêt, placer le séparateur sur le réglage « 0 ».

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

I) Réglage du MODE « VITESSE AU SOL »

Indication : Les voyants BLAST, PAUSE et LIQUID parpèlent.

Action : Appuyer sur le bouton SPINNER UP ou DOWN jusqu'à obtenir le réglage voulu (0 = manuel uniquement / la fonction Vitesse au sol est désactivée ; 5 = Déclenchement par la vitesse au sol ; 10 = Vitesse en fonction de la vitesse au sol).

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

J) Réglage de la FONCTION VIBREUR

Indication : Le voyant VIB clignote lentement (2 fois par seconde).

Action : Appuyer sur le bouton AUGER UP ou DOWN jusqu'à obtenir le réglage voulu (0 = marche/arrêt ; 1 = temporairement ; 2 = arrêt temporisé). En cas d'arrêt temporisé, la limite sera fixée à l'étape M.

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

K) Réglage de la FONCTION ÉCLAIRAGE

Indication : Le voyant LIGHT clignote lentement (2 fois par seconde).

Action : Appuyer sur le bouton AUGER UP ou DOWN jusqu'à obtenir le réglage voulu (0 = marche/arrêt ; 1 = temporairement ; 2 = arrêt temporisé). En cas d'arrêt temporisé, la limite sera fixée à l'étape M. Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

L) Réglage de la FONCTION AUX

Indication : Le voyant AUX clignote lentement (2 fois par seconde).

Action : Appuyer sur le bouton AUGER UP ou DOWN jusqu'à obtenir le réglage voulu (0 = marche/arrêt ; 1 = temporairement ; 2 = arrêt temporisé). En cas d'arrêt temporisé, la limite sera fixée à l'étape M. Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

M) Réglage de la FONCTION LIMITE D'ARRÊT TEMPORISÉ

Indication : Les voyants VIB, LIGHT et AUX clignotent lentement (2 fois par seconde).

Action : Appuyer sur le bouton AUGER UP ou DOWN jusqu'à obtenir le réglage voulu (chaque marque correspond à deux secondes ; 0 = néant).

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

Contrôleur de l'épandeur Deluxe



N) Réglage de la FONCTION DE VIS SANS FIN LIÉE AU DÉPLACEMENT DU SÉPARATEUR

Indication : Les voyants VIB, LIGHT et AUX clignotent rapidement (8 fois par seconde).

Action : Appuyer sur le bouton AUGER UP ou DOWN jusqu'à obtenir le réglage voulu (0 = la vis sans fin ne fonctionne pas à la vitesse minimum lorsque le séparateur tourne ; 1 = la vis sans fin fonctionne à la vitesse minimum lorsque le séparateur tourne). En configuration « 1 », la vis sans fin fonctionne toujours au réglage « 1 » lorsque le séparateur tourne pour dégager la goulotte d'évacuation.

Accepter : Appuyer sur le bouton PAUSE pour accepter le réglage ou sur le bouton BLAST pour utiliser le réglage précédent.

O) LA CONFIGURATION EST TERMINÉE

Indication : Les voyants PAUSE et BLAST clignotent en alternance (gauche ; droite ; gauche ; droite).

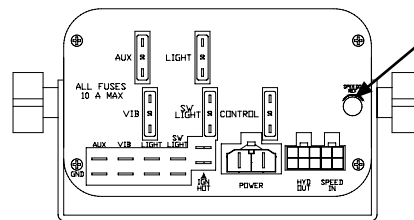
Action : Mettre hors tension puis de nouveau sous tension pour quitter le mode configuration. Pour ce faire, placer le commutateur ON/OFF en position OFF, puis de nouveau en position ON.

ESSAI DES SORTIES DE SIGNAL

1. Démarrer le véhicule et mettre le contrôleur sous tension en plaçant le commutateur ON/OFF en position ON.
2. Désactiver la fonction VITESSE AU SOL et régler la vitesse du séparateur sur tout réglage non nul. Le séparateur doit tourner.
3. Activer la fonction VITESSE AU SOL en appuyant sur le bouton GND SPEED. Le séparateur doit s'arrêter de tourner.

4. Faire avancer le véhicule lentement. Vérifier que le séparateur commence à tourner lorsque le véhicule dépasse 2 miles par heure. Si le séparateur ne fonctionne pas, régler le potentiomètre d'équilibrage de référence SPEEDO à l'arrière du contrôleur jusqu'à ce que le séparateur réagisse au déplacement du véhicule.
5. L'équilibrage final de la fonction AUGER peut être réalisé après la validation du signal de vitesse au sol.
6. Pour régler un ou plusieurs paramètres d'équilibrage, maintenir enfoncé le bouton BLAST, placer le commutateur ON/OFF en position ON, attendre deux secondes, puis relâcher le bouton BLAST. Le contrôle passe alors en mode configuration comme auparavant. Il est possible de sélectionner certains paramètres à modifier en parcourant le mode configuration en appuyant sur le bouton BLAST pour utiliser les réglages précédents. Pour accepter les nouveaux paramètres, appuyer sur le bouton PAUSE après avoir effectué les réglages.

Potentiomètre d'équilibrage de référence Speedo



Contrôleur de l'épandeur Deluxe
Vue arrière

Contrôleur de l'épandeur Standard

Le contrôleur de l'épandeur Standard permet de contrôler chaque moteur électrique séparément. Le contrôleur comprend les fonctions suivantes : marche/arrêt, double contrôle de vitesse variable, et fonction de soufflé.

OPERATION W/FONCTIONNEMENT Lorsque le commutateur ON/OFF du contrôleur est en position « OFF », le contrôleur n'est pas opérationnel et l'épandeur ne fonctionne pas. Lorsque le commutateur ON/OFF est en position « OFF », les fonctions du contrôleur sont activées et l'épandeur peut être utilisé. Lorsque le contrôleur est en fonction, les voyants verts s'allument au-dessus des cadrans de vitesse variable.

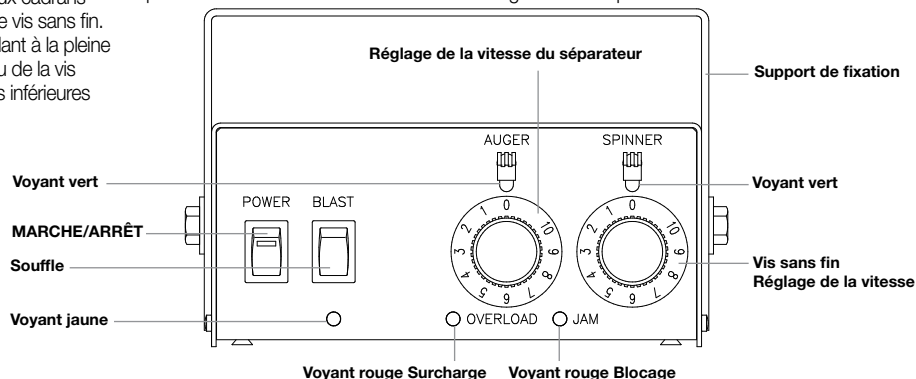
FONCTION AUTO-BLAST Chaque fois que le contrôleur est activé, la fonction de soufflé automatique démarre automatiquement. La fonction de soufflé automatique augmente automatiquement la vitesse des deux moteurs électriques jusqu'au réglage « 8 » pendant trois secondes. Après trois secondes, la vitesse des moteurs électrique repasse à la vitesse indiquée sur les cadrans. La fonction de soufflé automatique est destinée à éliminer tout blocage du produit pouvant survenir lors du transport de l'épandeur.

RÉGLAGES DE VITESSE VARIABLE Le contrôleur est équipé de deux cadrans de vitesse, un pour chacun des moteurs électriques de séparateur et de vis sans fin. Les cadrans de vitesse variable sont gradués de 0 à 10, 10 correspondant à la pleine vitesse. **REMARQUE :** en fonction du poids du produit du séparateur ou de la vis sans fin, les moteurs électriques peuvent ne pas fonctionner aux valeurs inférieures des cadrans.

FONCTION DE SOUFFLE Le contrôleur est également équipé d'une fonction de soufflé. La fonction de soufflé permet un épandage à fort débit temporaire. Lorsque le bouton BLAST est enfoncé, le voyant jaune s'allume et la vitesse du séparateur et de la vis sans fin augmente automatiquement jusqu'au réglage « 8 » ; lorsque

le bouton BLAST est relâché, le séparateur et la vis sans fin retournent à la vitesse réglée sur les cadrans de vitesse.

MODE BLOCAGE/SURCHARGE Le contrôleur est doté d'une fonction de correction des blocages/surcharges. Lorsque l'ampérage requis par les moteurs électriques dépasse le niveau de sécurité, le contrôleur passe en mode surcharge. La fonction de correction des surcharges réduit l'ampérage à un niveau sans danger. Le mode de correction des surcharges est signalé par l'allumage du voyant rouge clignotant marqué OVERLOAD. Si la fonction de correction des surcharges n'est pas en mesure de dégager une obstruction, le contrôleur passe au mode de correction des blocages qui est signalé par l'allumage du voyant rouge marqué JAM. Lorsque le contrôleur passe en mode de correction des blocages, toutes les fonctions du contrôleur s'interrompent pour protéger le système électrique contre les dommages. Une fois l'obstruction éliminée, le contrôleur doit être éteint, puis de nouveau rallumé pour annuler le mode de correction des blocages avant de pouvoir être réutilisé.



Mode d'emploi

Remplissage de la trémie

La trémie ne doit être remplie que de sel, sable ou mélange sable/sel propre, sec et s'écoulant librement. Il est possible d'utiliser des produits de fonte de la glace vendus en sacs dans le commerce. L'épandeur n'est pas conçu pour distribuer de la chaux, du gravier, des roches, des cendres ou d'autres agrégats. Ne remplir la trémie que lorsque le tamis supérieur est installé pour empêcher des corps étrangers ou des mottes congelées de produit de pénétrer dans la trémie et d'endommager le système de convoyeur. Ne pas laisser le produit inutilisé à l'intérieur de la trémie lorsqu'elle est inutilisée. Ne pas laisser le produit geler à l'intérieur de la trémie.

Boîte à engrenages : Ne jamais appliquer un couple à l'arbre de sortie de la boîte à engrenages. La boîte à engrenages n'est conçue que pour accepter le couple provenant de l'arbre d'entrée.

Réglage de la quantité de produit épandu

La quantité de produit à épandre dépend de la vitesse du séparateur. L'augmentation de la vitesse du séparateur permet d'augmenter la quantité de produit épandu. La réduction de la vitesse du séparateur permet de diminuer la quantité de produit épandu.

La vitesse du séparateur peut être réglée sur le contrôleur de l'épandeur Deluxe en appuyant sur le bouton AUGER UP ou DOWN jusqu'à obtenir la vitesse voulue.

La vitesse du séparateur peut être réglée sur le contrôleur de l'épandeur Standard en tournant le bouton AUGER vers la gauche ou vers la droite jusqu'à obtenir la vitesse voulue.

Réglage du modèle d'épandage

Le modèle d'épandage est la largeur et la direction du produit épandu. La largeur du modèle d'épandage est réglée en augmentant ou en réduisant la vitesse du disque de vis sans fin. L'augmentation de la vitesse du disque de vis sans fin augmente la largeur d'épandage. La réduction de la vitesse du disque de vis sans fin diminue la largeur d'épandage. La direction du modèle d'épandage peut être réglée en ajustant les déflecteurs externes sur le dispositif de vis sans fin.

La vitesse de la vis sans fin peut être réglée sur le contrôleur de l'épandeur Deluxe en appuyant sur le bouton SPIN UP ou DOWN jusqu'à obtenir la vitesse voulue.

La vitesse de la vis sans fin peut être réglée sur le contrôleur de l'épandeur Standard en tournant le bouton SPINNER vers la gauche ou vers la droite jusqu'à obtenir la vitesse voulue.

Réglage des déflecteurs externes de la vis sans fin :

1. Desserrer les deux écrous à ailettes de chaque déflecteur de la vis sans fin.
2. Faire glisser les déflecteurs vers l'intérieur ou l'extérieur dans la position voulue.
3. Serrer les écrous à ailettes sur les deux déflecteurs de la vis sans fin.

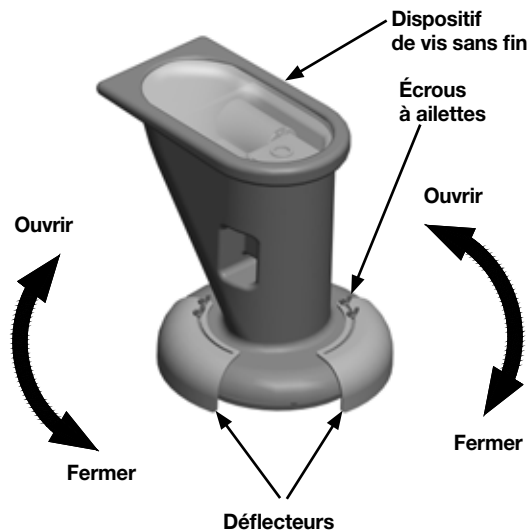
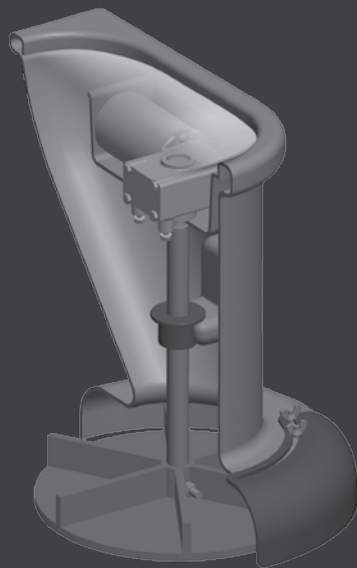


Réduction du bruit et des vibrations

Pour limiter la quantité de bruit et de vibrations générés par l'épandeur :

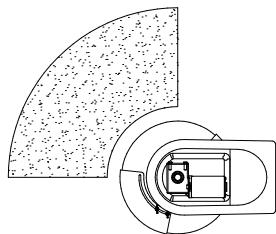
1. Toutes les fixations mécaniques, protections et pièces doivent être serrées et dans l'emplacement qui convient.
2. Nettoyer régulièrement les accumulations de produit sur le disque de vis sans fin.
3. N'utiliser le vibreur de trémie qu'en cas de besoin.
4. N'épandre que du produit propre dépourvu de débris tels que roches, bois asphalté, etc.

Mode d'emploi

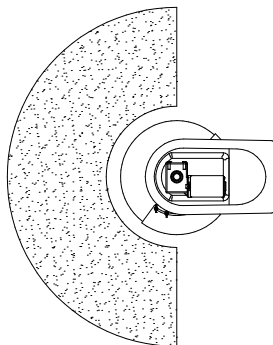


MODÈLE D'ÉPANDAGE VOULU	REGLAGE DU DEFLECTEUR	
	GAUCHE	DROITE
GAUCHE ET DROITE	OUVRIR	OUVRIR
GAUCHE	OUVRIR	FERMER
DROITE	FERMER	OUVRIR
ANDAIN CENTRALE	FERMER	FERMER

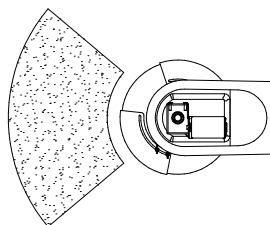
Modèle d'épandage à gauche



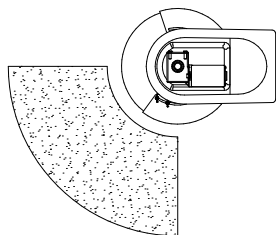
Modèle d'épandage à gauche



Modèle d'épandage à andain



Modèle d'épandage à droite



Diagrammes électriques

Schéma de câblage
de l'épandeur
Crossfire Standard.

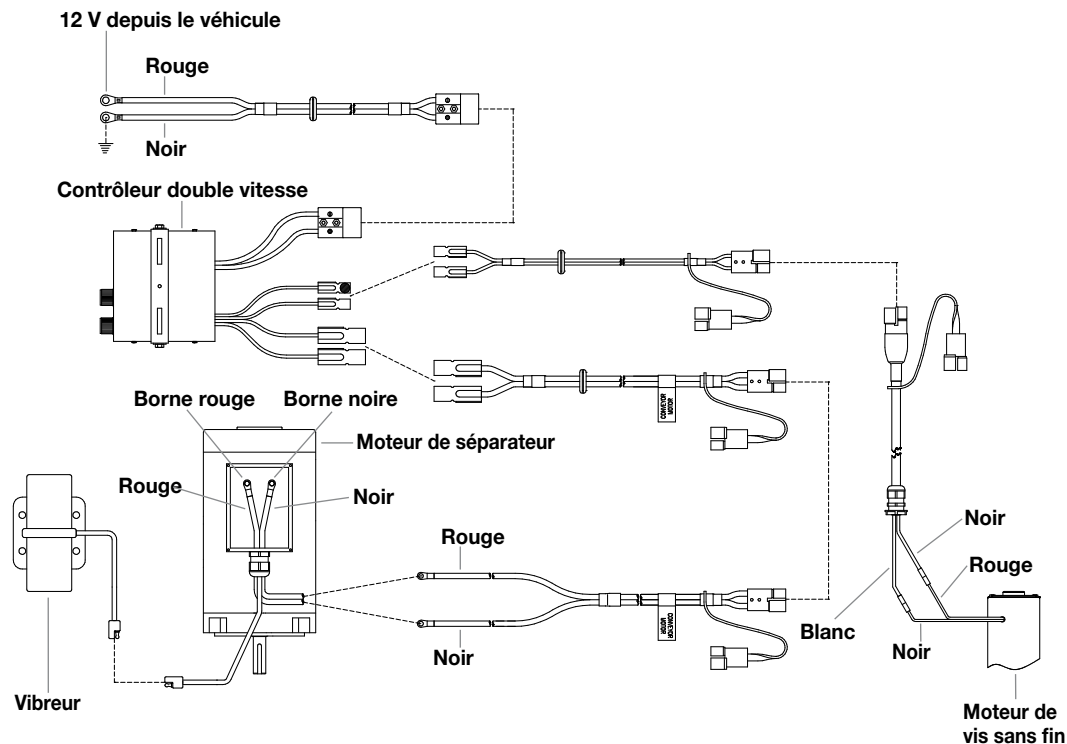
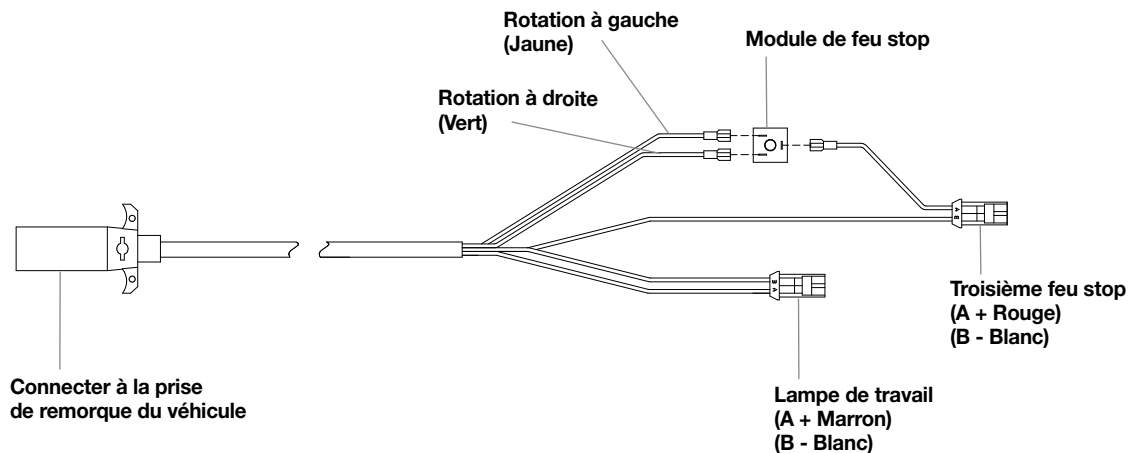
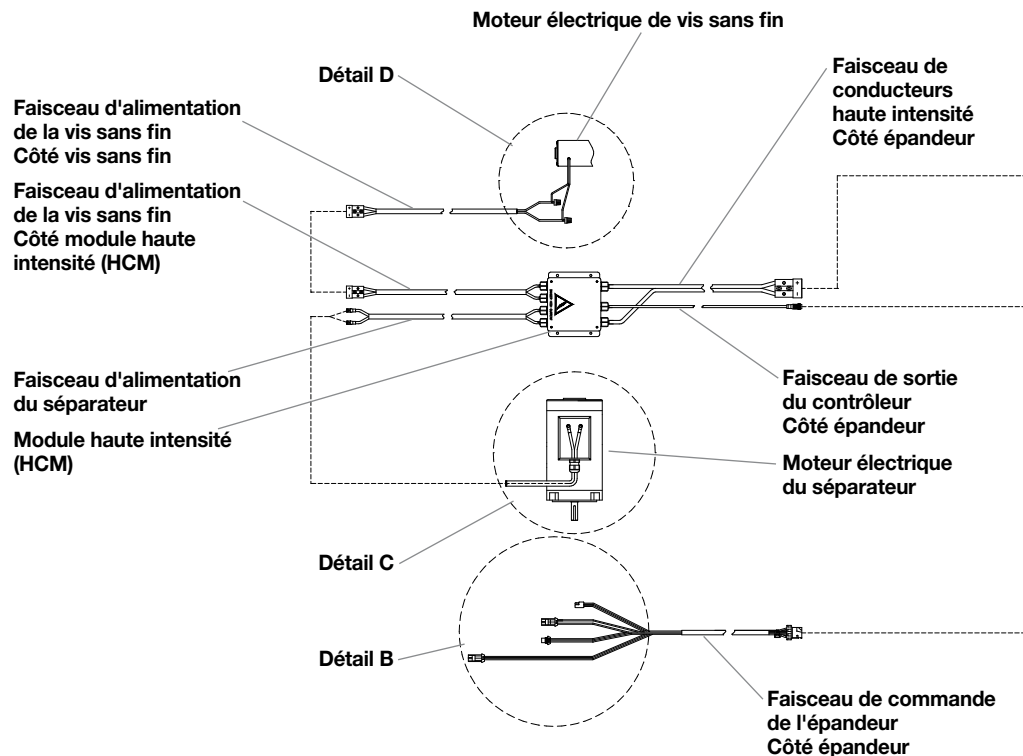


Schéma de câblage de l'épandeur Crossfire Standard.



Diagrammes électriques

Schéma de câblage de l'épandeur Crossfire Deluxe.



Diagrammes électriques

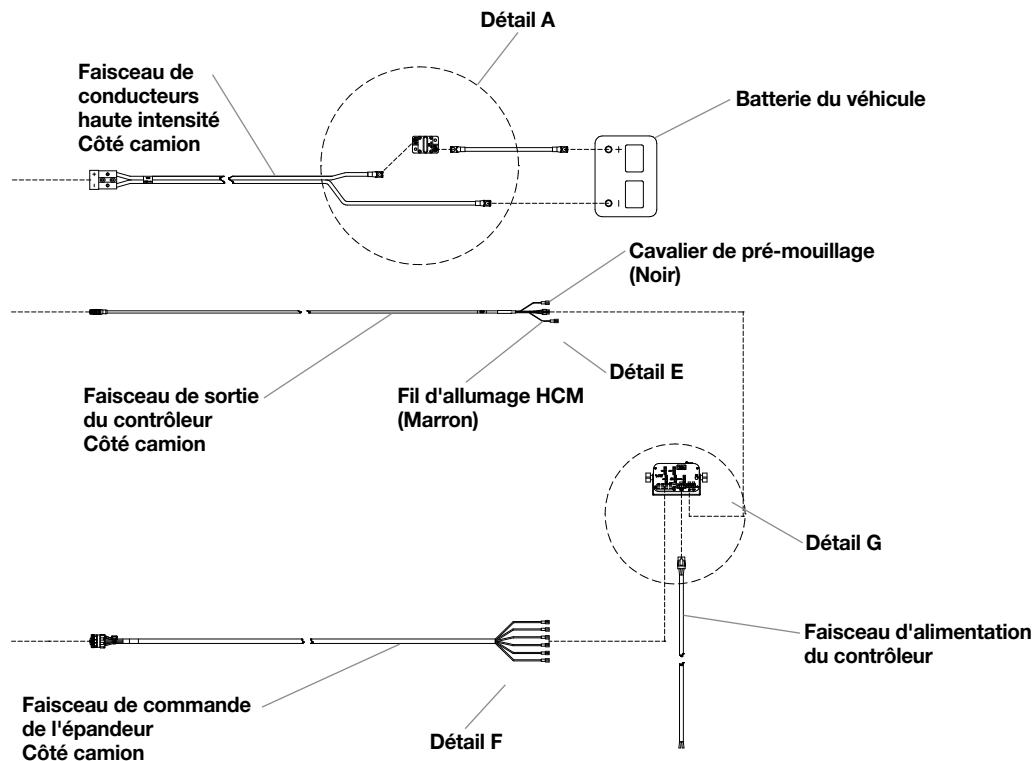


Schéma de câblage de l'épandeur Crossfire Deluxe.

Diagrammes électriques

Schéma de câblage de
l'épandeur Crossfire Deluxe.

Détail A

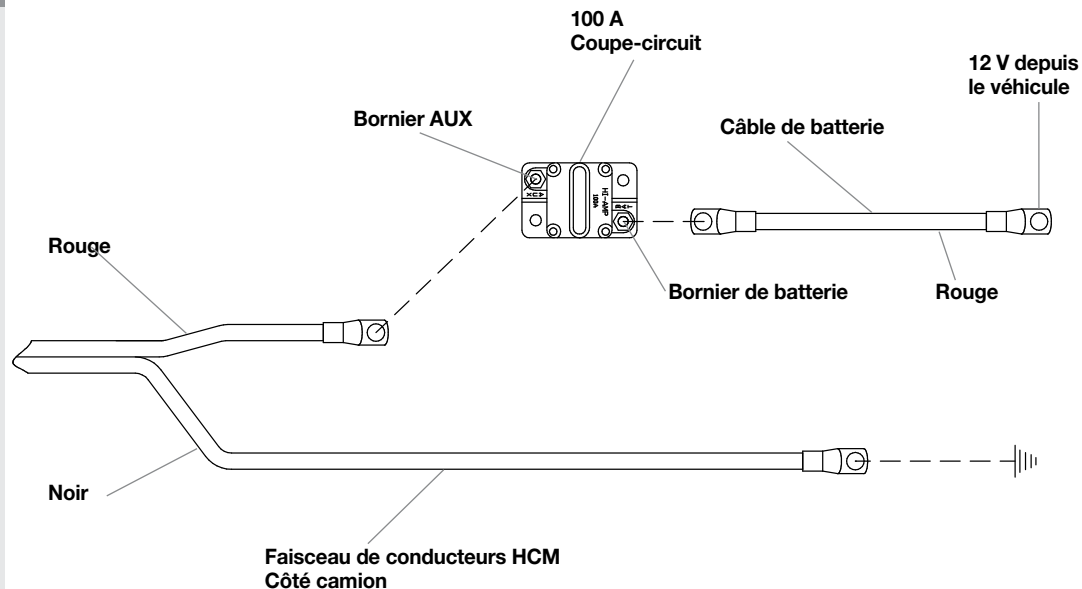
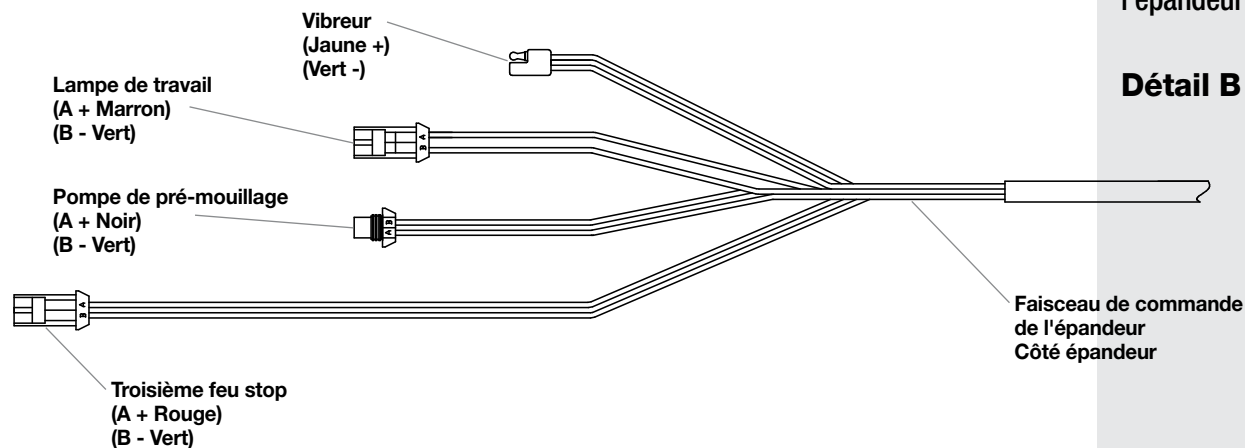


Schéma de câblage de
l'épandeur Crossfire Deluxe.

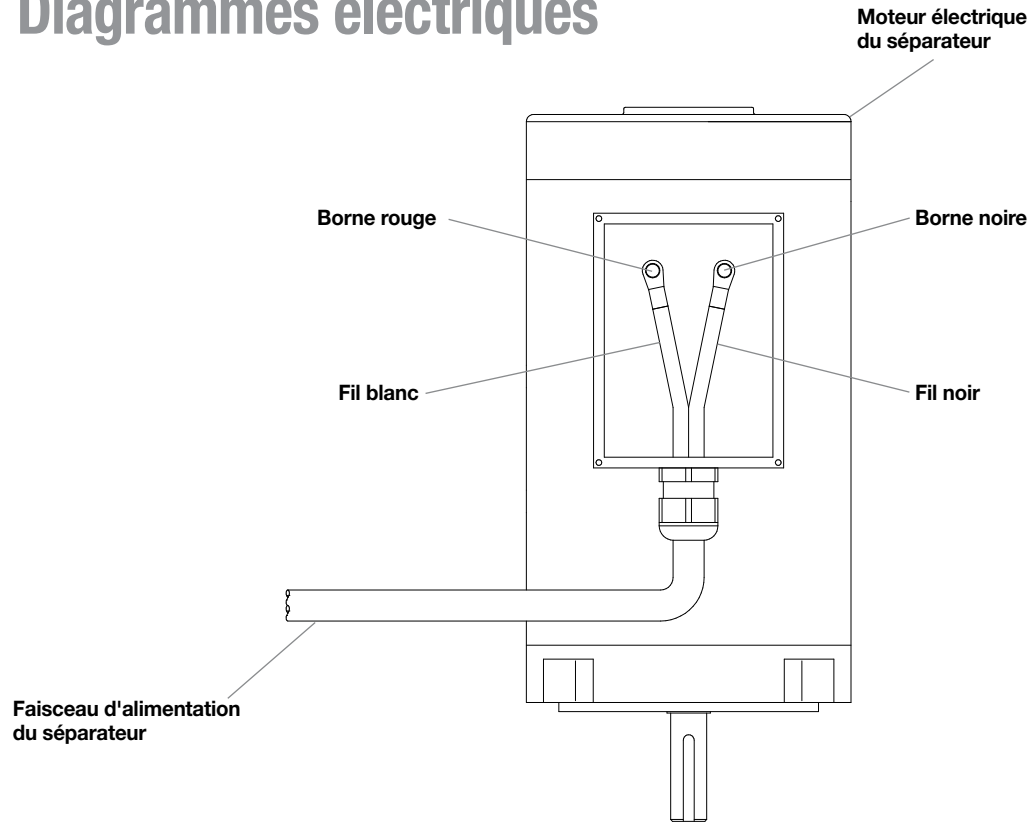
Détail B



Diagrammes électriques

Schéma de câblage de
l'épandeur Crossfire Deluxe.

Détail C



Diagrammes électriques

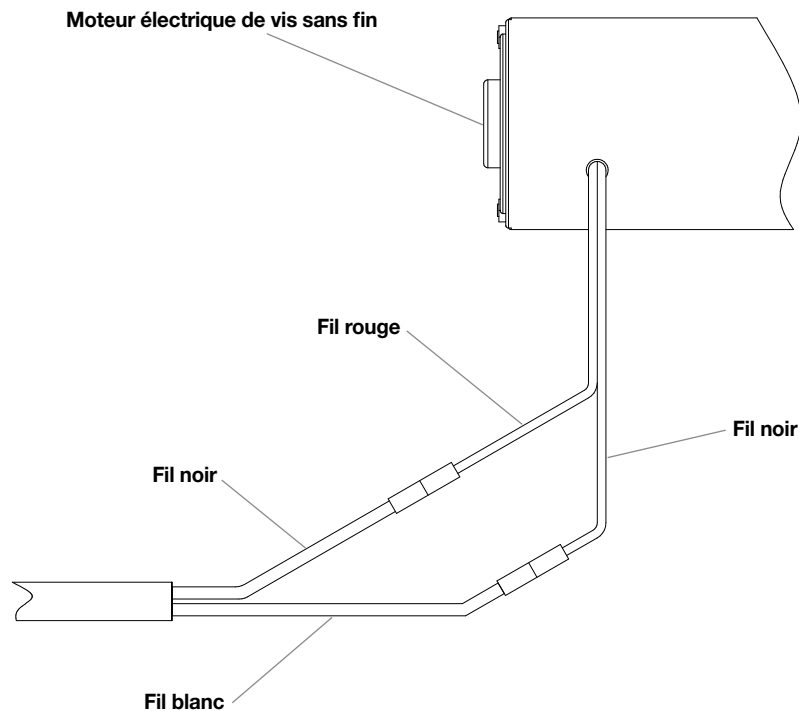


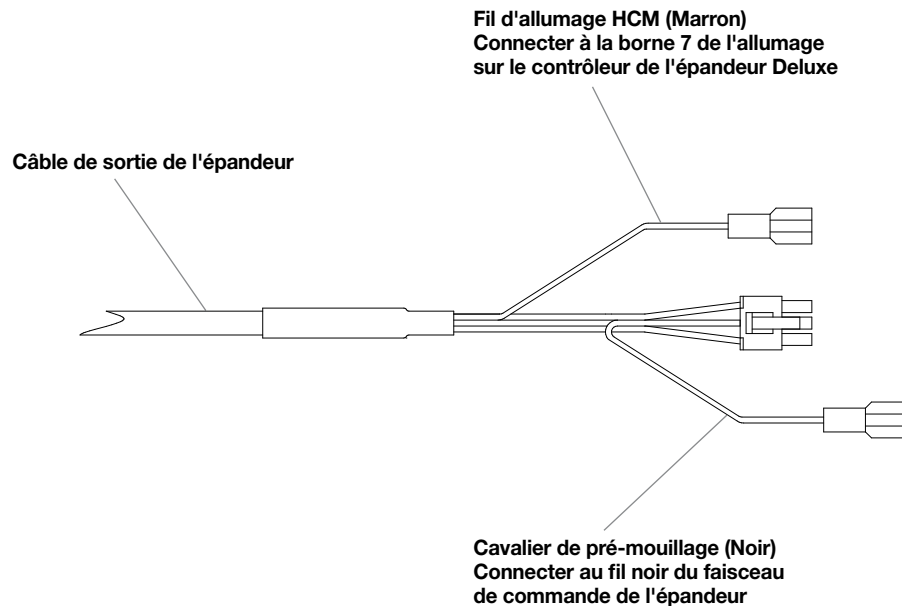
Schéma de câblage de
l'épandeur Crossfire Deluxe.

Détail D

Diagrammes électriques

Schéma de câblage de
l'épandeur Crossfire Deluxe.

Détail E



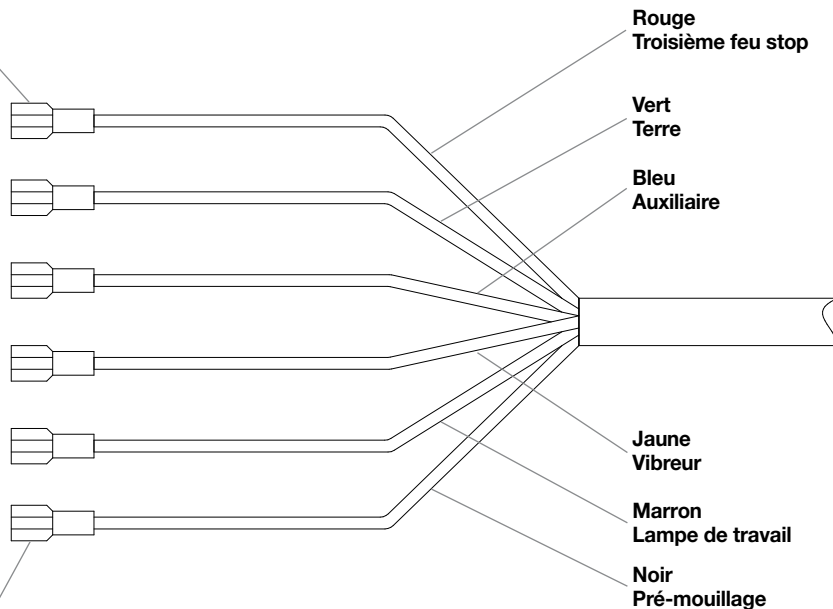
Diagrammes électriques



Schéma de câblage de
l'épandeur Crossfire Deluxe.

Détail F

Connecter au circuit
de feux stop du véhicule



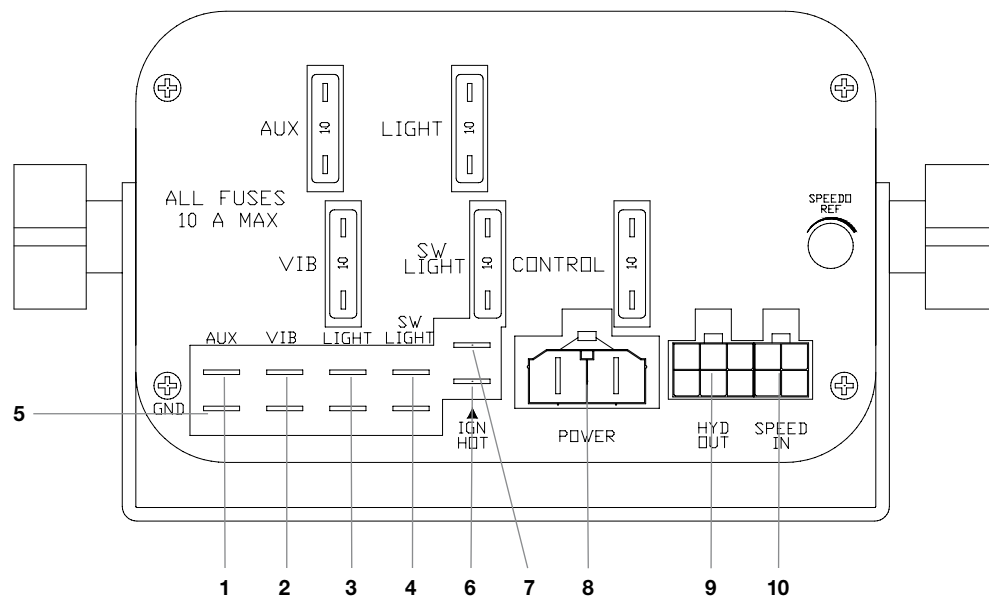
Connecter au cavalier de pré-mouillage
sur le câble de sortie de l'épandeur

Diagrammes électriques

Contrôleur de l'épandeur Deluxe Vue arrière

Schéma de câblage de
l'épandeur Crossfire Deluxe.

Détail G



Connexion des fils du contrôleur de l'épandeur Deluxe

Bornier	Harnais	Couleur de fil	Fonction
1	Faisceau de commande de l'épandeur	Bleu	Aux
2	Faisceau de commande de l'épandeur	Jaune	Vibreur
3	Faisceau de commande de l'épandeur	Marron *	Lampe de travail
4	Faisceau de commande de l'épandeur	Marron *	Lampe de travail
5	Faisceau de commande de l'épandeur	Vert	Terre
6	12 V depuis l'allumage du véhicule	Rouge **	
7	Allumage HCM (Câble de sortie de l'épandeur)	Marron	
8	Faisceau d'alimentation du contrôleur	Noir / Blanc	
9	Câble de sortie de l'épandeur	Jaune	
10	Câble de vitesse au sol	Noir / Blanc	

* Pour commander la lampe de travail avec le bouton « LIGHT », connecter le fil marron à la borne 3 - LIGHT.
Pour permettre à la lampe de travail de fonctionner automatiquement avec le séparateur, connecter le fil marron à la borne 4 - SW LIGHT.

** Le fil d'allumage rouge doit être connecté à la borne 6 - IGN d'un côté et au circuit d'allumage en 12 V du véhicule.

Connecter le fil noir entre le faisceau de commande de l'épandeur et le cavalier de pré-mouillage sur le câble de sortie de l'épandeur (voir le détail F).

Schéma de câblage de l'épandeur Crossfire Deluxe.

Détail G

Entretien

Un entretien régulier est la clé du fonctionnement efficace et sans problème de l'épandeur Meyer. Meyer Products LLC recommande les informations de maintenance suivantes pour un entretien régulier. Une utilisation intensive continue peut exiger un entretien plus fréquent. L'épandage de produits soumet le véhicule à une utilisation exceptionnellement intensive. C'est pourquoi il est très important d'inspecter l'épandeur et le véhicule pour les placer dans des conditions d'utilisation optimales. L'inspection doit être menée à la fois sur le véhicule et l'épandeur avant la saison hivernale et après chaque utilisation.

Entretien avant la saison

L'entretien planifié du véhicule doit être effectué selon les recommandations du fabricant.

Entretien du véhicule

Outre l'entretien des équipements en ordre de marche, ne pas oublier :

1. Conserver les essuie-glaces, réchauffeurs et éclairages en ordre de marche.
2. Utiliser les clignotants d'urgence pour augmenter la visibilité et la sécurité.
3. Équiper le véhicule de chaînes quand c'est nécessaire.
4. Fournir aux opérateurs des vêtements et des gants de protection pour manipuler les produits chimiques de fusion de la glace.

Circuit électrique du véhicule

Pour un maximum d'efficacité, le véhicule transportant l'épandeur doit être correctement entretenu. Le circuit doit comporter une batterie d'au moins 70 A/h et un alternateur de 60 A. Veiller à vérifier régulièrement :

1. Les bornes de la batterie qui doivent être propres et dépourvues de corrosion.
2. Les branchements électriques qui doivent être serrés et dépourvus de corrosion.

3. La batterie qui doit être en excellent état de marche.
4. L'alternateur et le régulateur pour assurer une alimentation électrique maximale.

Épandeur

Avant le début de la saison hivernale, procéder à l'entretien de pré-saison pour assurer un fonctionnement fiable de l'épandeur. Respecter le calendrier d'entretien. Ne pas oublier de procéder également comme suit :

1. Vérifier que l'épandeur est solidement fixé au véhicule.
2. Rechercher sur l'épandeur des pièces, des protections ou du matériel desserrés, manquants ou endommagés.
3. Repeindre les pièces rouillées.
4. Vérifier que toutes les pièces en mouvement puissent bouger librement et soient dépourvues de corrosion.
5. Procéder à l'essai de l'épandeur avant de le remplir de produit.



Entretien général

Inspection : Avant et après chaque utilisation, rechercher des pièces de fixation, pièces ou protections desserrées, absentes ou endommagées. Vérifier également si l'épandeur est solidement fixé au véhicule.

Nettoyage : Vider tout le produit de l'épandeur après chaque utilisation sur la neige ou la glace. Laver la totalité de l'épandeur à l'eau tiède et au savon. Ne pas nettoyer l'épandeur avec des produits chimiques corrosifs ou des produits qui contiennent des chlorures ou de l'ammonium. Tout produit neutralisant du sel disponible dans le commerce peut être appliqué.

Boîtes à engrenages : Les réducteurs d'engrenages du séparateur comme de la vis sans fin sont scellés de façon permanente et ne nécessitent pas de lubrification.

Circuit électrique : Rechercher des connexions desserrées et de la corrosion sur le circuit électrique toutes les 10 heures de fonctionnement ou toutes les semaines. Appliquer de la graisse diélectrique sur toutes les connexions électriques.

Entretien après la saison

À la fin de l'hiver, procéder à l'entretien d'après saison indiqué dans le calendrier d'entretien pour prévenir des réparations coûteuses au début de la saison suivante. Ne pas oublier non plus de :

1. Vider et laver soigneusement la totalité de l'épandeur avec du savon et de l'eau chaude.
2. Appliquer de la graisse diélectrique sur toutes les connexions électriques et installer des couvre-connecteurs pour éviter la corrosion.
3. Huiler ou peindre les pièces ou surfaces rouillées.

Calendrier de maintenance

TACHES DE MAINTENANCE A EFFECTUER	Avant la saison	Tous les jours	Toutes les 10 heures ou toutes les semaines	Après la saison
Rechercher sur l'épandeur des pièces, ou du matériel desserrés, manquants ou endommagés	X	X		X
Vérifier que l'épandeur est solidement fixé au véhicule	X	X		
Inspecter les branchements électriques et appliquer de la graisse diélectrique sur les connexions.	X		X	X
Huiler ou peindre les surfaces rouillées	X			X

Guide de dépannage

Dépannage général

Condition	Cause possible	Correction
Le séparateur ne fonctionne pas	Le contrôleur standard ne fonctionne pas correctement	Voir le dépannage du contrôleur Standard
	Le contrôleur Deluxe ne fonctionne pas correctement	Voir le dépannage du contrôleur Deluxe
	Le séparateur est coincé par un corps étranger ou du produit gelé	Rechercher et éliminer une obstruction au niveau du séparateur
	Boîte d'engrenages endommagée	Inspecter et réparer la boîte à engrenages
	Clé de l'arbre manquante sur le moteur de séparateur	Rechercher une goupille absente et la remplacer
Le séparateur fonctionne de manière irrégulière	Clé de l'arbre manquante sur le moteur de séparateur	Rechercher une goupille absente et la remplacer
	Produit coincé dans la trémie	Remplacer par du produit propre, sec, s'écoulant librement
Fonctionnement bruyant	Séparateur desserré ou endommagé	Régler ou remplacer le séparateur
	Corps étranger dans le séparateur	Retirer le corps étranger
	Disque de vis sans fin déséquilibré	Enlever le produit du disque de la vis sans fin
Produit qui ne sort pas de la goulotte d'évacuation	Évacuation du séparateur colmatée	Nettoyer le produit de la goulotte
	Produit coincé dans la trémie	Utiliser du produit qui s'écoule librement
	Le V inversé n'est pas installé	Installer un V inversé
Produit qui fuit de la trémie	Produit trop fin	Utiliser un matériau plus grossier
Le disque de vis sans fin ne tourne pas	Disque de vis sans fin bloqué	Éliminer le blocage au niveau du disque de la vis sans fin
	Goupille de roulement d'arbre absente	Inspecter et remplacer la goupille de roulement

Guide de dépannage

Dépannage Contrôleur standard

Situation	Cause possible	Correction
Le contrôleur n'est pas sous tension	Le contrôleur n'est pas allumé	Placer l'interrupteur marche/arrêt sur ON
	Les connexions du faisceau d'alimentation sont desserrées ou corrodées	Nettoyer et serrer les connexions du faisceau d'alimentation
	Fusible interne du contrôleur fondu	Remplacer le fusible interne
Le contrôleur est sous tension, mais le séparateur ne fonctionne pas	Le faisceau du séparateur n'est pas raccordé au contrôleur	Connecter le faisceau du séparateur au contrôleur
	La connexion du séparateur au niveau du pare-chocs arrière est desserrée ou corrodée	Nettoyer et reconnecter le faisceau du séparateur
	Les connexions du faisceau du séparateur au moteur électrique sont desserrées ou corrodées	Nettoyer et serrer les connexions du faisceau du séparateur
	Le réglage de vitesse du séparateur est trop bas	Régler le séparateur pour une vitesse plus élevée
	Fusible interne du contrôleur fondu	Remplacer le fusible
	Faisceau du séparateur endommagé	Remplacer le faisceau du séparateur
Le contrôleur est sous tension, mais la vis sans fin ne fonctionne pas	Le faisceau de la vis sans fin n'est pas raccordé au contrôleur	Connecter le faisceau de la vis sans fin au contrôleur
	La connexion de la vis sans fin au niveau du pare-chocs arrière est desserrée ou corrodée	Nettoyer et reconnecter le faisceau de la vis sans fin
	Les connexions du faisceau de la vis sans fin au moteur électrique sont desserrées ou corrodées	Serrer ou remplacer les écrous des fils du harnais de vis sans fin
	Le réglage de vitesse de la vis sans fin est trop bas	Régler la vis sans fin pour une vitesse plus élevée
	Fusible interne du contrôleur fondu	Remplacer le fusible
	Faisceau de la vis sans fin endommagé	Remplacer le faisceau de la vis sans fin
Le séparateur fonctionne de manière irrégulière	Connexions du faisceau du séparateur desserrées ou corrodées	Nettoyer et serrer les connexions du faisceau
	Le réglage de vitesse du séparateur est trop bas	Régler le séparateur pour une vitesse plus élevée
	Moteur électrique défectueux	Remplacer le moteur électrique
	Faisceau du séparateur endommagé	Remplacer le faisceau du séparateur

Meyer[®]



Guide de dépannage

Dépannage du contrôleur Standard (suite)

Situation	Cause possible	Correction
La vis sans fin fonctionne de manière irrégulière	Connexions du faisceau de la vis sans fin desserrées ou corrodées	Nettoyer et serrer les connexions du faisceau
	Le réglage de vitesse de la vis sans fin est trop bas	Régler la vis sans fin pour une vitesse plus élevée
	Moteur électrique défectueux	Remplacer le moteur électrique
	Faisceau de la vis sans fin endommagé	Remplacer le faisceau de la vis sans fin



Guide de dépannage

Dépannage Contrôleur Deluxe

Situation	Cause possible	Correction
Le contrôleur n'est pas sous tension	Le contrôleur n'est pas allumé	Placer l'interrupteur marche/arrêt sur ON
	Les connexions du faisceau d'alimentation sont desserrées ou corrodées	Nettoyer et serrer les connexions du faisceau d'alimentation
	Fusible du contrôleur fondu	Remplacer le fusible
Le contrôleur est sous tension, mais le séparateur ne fonctionne pas	Le faisceau du séparateur n'est pas raccordé au module haute intensité (HCM)	Connecter le faisceau du séparateur au module haute intensité (HCM)
	La connexion du séparateur au niveau du module haute intensité (HCM) est desserrée ou corrodée	Nettoyer et reconnecter le faisceau séparateur/HCM
	Les connexions du faisceau du séparateur au moteur électrique sont desserrées ou corrodées	Nettoyer et serrer les connexions du faisceau du séparateur
	Le réglage de vitesse du séparateur est trop bas	Régler le séparateur pour une vitesse plus élevée
	Fusible interne du HCM fondu	Remplacer le fusible
	Faisceau du séparateur endommagé	Remplacer le faisceau du séparateur
Le contrôleur est sous tension, mais la vis sans fin ne fonctionne pas	Le faisceau de la vis sans fin n'est pas raccordé au module haute intensité (HCM)	Connecter le faisceau de la vis sans fin au module haute intensité (HCM)
	La connexion de la vis sans fin au niveau du module haute intensité (HCM) est desserrée ou corrodée	Nettoyer et reconnecter le faisceau vis sans fin / HCM
	Les connexions du faisceau de la vis sans fin au moteur électrique sont desserrées ou corrodées	Serrer ou remplacer les connexions du faisceau de vis sans fin
	Le réglage de vitesse de la vis sans fin est trop bas	Régler la vis sans fin pour une vitesse plus élevée
	Fusible interne du HCM fondu	Remplacer le fusible
	Faisceau de la vis sans fin endommagé	Remplacer le faisceau de la vis sans fin
Le séparateur fonctionne de manière irrégulière	Connexions du faisceau du séparateur desserrées ou corrodées	Nettoyer et serrer les connexions du faisceau
	Le réglage de vitesse du séparateur est trop bas	Régler le séparateur pour une vitesse plus élevée
	Moteur électrique défectueux	Remplacer le moteur électrique
	Faisceau du séparateur endommagé	Remplacer le faisceau du séparateur



Guide de dépannage

Dépannage du contrôleur Deluxe (suite)

Situation	Cause possible	Correction
La vis sans fin fonctionne de manière irrégulière	Connexions du faisceau de la vis sans fin desserrées ou corrodées	Nettoyer et serrer les connexions du faisceau
	Le réglage de vitesse de la vis sans fin est trop bas	Régler la vis sans fin pour une vitesse plus élevée
	Moteur électrique défectueux	Remplacer le moteur électrique
	Faisceau de la vis sans fin endommagé	Remplacer le faisceau de la vis sans fin



Garantie de l'épandeur Meyer® 3/5 ROC



Ce que couvre la garantie : Meyer Products LLC garantit à l'acheteur des produits de la marque Meyer® que ceux-ci seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication, avec les exceptions indiquées ci-dessous. Nul n'est autorisé à modifier cette garantie ou à créer une garantie supplémentaire sur les produits Meyer®.

Durée de la couverture : Cette garantie s'étend sur une période de deux ans à compter de la date d'achat pour tout achat d'un ensemble complet d'épandeur Crossfire. Si l'ensemble est enregistré en ligne sur le site www.meyerproducts.com dans les soixante (60) jours suivant l'achat, la garantie de l'ensemble sera prolongée d'une durée d'un an et vous recevrez également une garantie pour une période de cinq ans à partir de la date d'achat sur la trémie Poly. Toutes les garanties ci-dessus ne s'appliquent qu'à l'acheteur initial du produit, si le produit est installé par un distributeur ou sous-distributeur agréé et sont résiliées si le produit est vendu ou autrement transféré. Certains États ou provinces n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, les limitations précédentes pourraient donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Ce que la garantie ne couvre pas : La présente garantie ne couvre pas :

- Les problèmes causés par le défaut de suivi des instructions du produit, ou par l'échec à entretenir le produit comme l'indique le manuel de l'utilisateur ;
- Les problèmes causés par la contamination ou les dommages résultant de la rouille, de la corrosion, du gel ou d'une surchauffe ;
- La peinture ou les pièces consommables de l'épandeur telles que le séparateur ou la vis sans fin ;
- Les dommages causés à tout véhicule sur lequel les produits sont montés ;
- Les dommages causés par une utilisation non conforme aux instructions du produit (l'utilisation de l'épandeur à des fins autres que l'épandage d'un produit approuvé est considérée comme un abus et une mauvaise utilisation) ;
- Tout épandeur, ou toute pièce, composant ou dispositif, qui a été modifié ou altéré ;
- Les problèmes causés par l'utilisation d'accessoires, de pièces ou de composants non fournis par Meyer Products ;
- Le montant des taxes, le coup du fret, du transport ou de l'entreposage, les charges environnementales, les solvants, produits d'étanchéité, lubrifiants ou toutes autres fournitures normales du commerce.
- Les problèmes provoqués par une collision, un incendie, un vol, le vandalisme, une émeute, une explosion, la foudre, le séisme, une tempête, la grêle, l'eau, une inondation ou tout autre fait de Dieu ;
- La responsabilité pour les dommages aux biens, ou la blessure ou le décès d'une personne qui résulteraient de l'exploitation, l'entretien ou l'utilisation du produit en question ;
- Les produits dont le numéro de série est absent ou modifié ;



Meyer propose une gamme complète d'épandeurs pour toute application et toute taille de véhicule.

Rendez-vous sur www.meyerproducts.com pour plus d'informations.

Garantie de l'épandeur Meyer® 3/5 ROC (suite)

Le seul et unique recours de l'acheteur initial contre Meyer Products® et ses distributeurs et sous-distributeurs, la seule obligation de Meyer products pour toutes les réclamations, qu'il s'agisse d'une violation de contrat, d'une garantie, d'un délit civil (y compris la négligence) ou autre doit être limitée à la fourniture, par l'intermédiaire de son réseau de distributeurs ou sous-distributeurs agréés, de tout travail et/ou des pièces nécessaires pour corriger de tels défauts gratuitement. Les frais engagés pour renvoyer le produit à un distributeur/sous-distributeur agréé Meyer® incombent à l'acheteur initial. TOUTES GARANTIES EXPLICITES ET IMPLICITES CONCERNANT LE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS QUE CE SOIT UNE LIMITATION, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS AU TERME DE LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE. AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NE S'APPLIQUERA APRÈS L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE. Meyer Products décline toute responsabilité au-delà des recours prévus par la présente garantie limitée, et décline toute responsabilité pour les dommages accessoires, indirects et spéciaux, y compris, sans limitation, toute responsabilité pour les réclamations de tiers contre vous en raison de dommages, pour les produits qui ne sont pas disponibles pour l'utilisation, ou pour les pertes de revenus. La responsabilité de Meyer Products ne pourra être supérieure au montant payé pour le produit qui fait l'objet de la réclamation ; c'est le montant maximum dont nous sommes responsables. Certains États ou provinces n'autorisent pas les exclusions ou les limitations des dommages accessoires ou indirects, les limitations précédentes pourraient donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Un ensemble complet d'épandeur Crossfire se compose du dispositif épandeur, du contrôleur de fonctionnement, et de tous les éléments connexes.

Intervention de Meyer Products : Meyer Products réparera tout produit qui présenterait un défaut de matériaux ou de fabrication. Au cas où la réparation serait impossible ou irréalisable (à la seule discrétion de Meyer Products), Meyer Products soit remplacera le produit par un produit neuf d'un modèle et d'un prix similaires, soit remboursera la totalité du prix d'achat, à la discrétion de Meyer Products.

Responsabilités de l'acheteur : Le client doit entretenir et maintenir en bon état le système d'épandage complet, conformément aux recommandations de Meyer Products. Un registre d'entretien écrit doit être tenu à jour, et s'accompagner des factures des produits d'entretien achetés. Une copie du registre d'entretien et des factures pertinentes peuvent être demandées en cas de réclamation.

Comment obtenir le service : Pour obtenir la réparation couverte par cette garantie, l'acheteur initial doit :

- Utiliser tous les moyens raisonnables pour protéger l'ensemble d'épandeur Crossfire complet contre d'autres dommages ;
- Retourner la pièce prétendument défectueuse au distributeur/sous-distributeur Meyer® auprès duquel le produit a été acheté ou à tout distributeur/sous-distributeur Meyer® agréé, tous frais de transport prépayés. Seuls les distributeurs/sous-distributeurs Meyer® sont autorisés à exécuter les obligations prévues par la présente garantie. Pour l'adresse et le numéro de téléphone du distributeur/sous-distributeur Meyer® le plus proche, consulter l'annuaire téléphonique, consulter le site www.meyerproducts.com, nous écrire à l'adresse ci-dessous, ou appeler le +1 (216) 486-1313 pour obtenir de l'aide ;
- Fournir des dossiers de maintenance et des reçus pour l'entretien nécessaire, le cas échéant ;
- Permettre l'inspection des pièces endommagées et/ou de l'ensemble complet d'épandeur Crossfire si Meyer Products le juge nécessaire.
- Il est de la responsabilité de l'acheteur initial d'établir la période de garantie en vérifiant la date de livraison initiale. Une facture, un chèque annulé ou toute autre preuve de paiement appropriée peut être conservé à cet effet.

De quelle façon le Droit national s'applique-t-il : La présente garantie vous accorde certains droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez également d'autres droits, lesquels varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Meyer propose une gamme complète d'épandeurs pour toute application et toute taille de véhicule. Rendez-vous sur www.meyerproducts.com pour plus d'informations.

Accessoires Crossfire

Nécessaire de circuit de pré-mouillage Crossfire

Vous voulez diminuer votre consommation de sel et réduire le temps que met le sel pour faire fondre la glace et la neige sur la route ? La solution, c'est le pré-mouillage. Ce nécessaire vous permet d'ajouter rapidement et facilement un système de pré-mouillage à un épandeur Crossfire 6 pi. STD en utilisant les réservoirs existants de chaque côté de l'épandeur. Comprend un contrôleur monté en cabine, un faisceau de conducteurs, une pompe, des tuyaux et des instructions.

Pièce No 64759

Lampe de travail Crossfire

Remplacement direct de la lampe de travail existant sur les épandeurs Crossfire STD ou DLX. S'intègre facilement au logement moulé sous l'épandeur. La lumière est entièrement réglable et se branche sur le faisceau de câbles existant. Le nécessaire inclut la lampe (diodes ou halogène), la quincaillerie pour la fixation et des instructions.

Pièce No 64833 (diodes) Pièce No 64898 (halogène)

Extension latérale de huit pouces

Notre extension latérale d'une hauteur de 8 po. ajoute à la capacité existante de l'épandeur Crossfire. Les extensions sont fabriquées en polyéthylène durable et se montent directement sur les ridelles d'arrimage pour une installation rapide et facile. La conception du verrouillage empêche le produit de se déverser. Le nécessaire est livré avec des instructions et toute la quincaillerie pour l'installation.

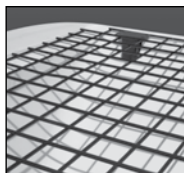
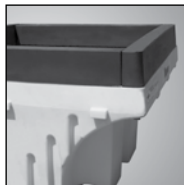
Pièce No 64762 (épandeur de 6 pi.) Gain de 0,59 yard cube.

Pièce No 64763 (épandeur de 8 pi.) Gain de 0,63 yard cube.

Tamis supérieurs Crossfire

Remplacement OEM direct des tamis supérieurs Crossfire. Empêche de grosses mottes de produit d'entrer dans la trémie pour une répartition plus uniforme du produit. Remplacement OEM direct pour tous les tamis supérieurs STD et DLX Crossfire. Comprend les tamis supérieurs, la quincaillerie pour la fixation et les instructions.

Pièce No 64746 (épandeur de 6 pi.) Pièce No 64747 (épandeur de 8 pi.)



Bâche de remplacement Crossfire

Empêche l'humidité ou les débris d'entrer dans la trémie Crossfire. La bâche robuste d'une seule pièce sur mesure est en matériau étanche aux intempéries et protégée contre les UV pour une longue durée d'utilisation. Des sangles de bâche solides permettent un retrait rapide pendant les opérations de remplissage.

Pièce No 64744 (épandeur de 6 pi.) Pièce No 64745 (épandeur de 8 pi.)



Dispositif de vis sans fin Standard

Remplacement OEM direct de la vis sans fin Crossfire. Ce dispositif sans outils se branche directement sur le faisceau de câbles existant des modèles Crossfire STD et DLX. Comprend l'ensemble de goulotte coudée, le couvercle en acier inoxydable, le moteur électrique, l'arbre, la vis sans fin et les déflecteurs de vis sans fin. Hauteur de 18,5 po.

Pièce No 64851



Dispositif de vis sans fin rallongée

Parfait pour les véhicules plus hauts qui nécessitent une vis sans fin plus longue pour l'épandage du produit. La goulotte coudée est plus longue de 8 po. que la vis sans fin Crossfire standard et se branche sans outils sur le faisceau de câble existant sur les modèles Crossfire STD et DLX. Comprend l'ensemble de goulotte coudée, le couvercle en acier inoxydable, le moteur électrique, l'arbre, la vis sans fin et les protections de vis sans fin. Hauteur de 26,5 po.

Pièce No 64758



Dispositif de vibreur Crossfire

Remplacement OEM direct du vibreur Crossfire. Parfait pour briser de gros mottes de produit et nécessaire pour épandre du sable ou un mélange sel/sable. Favorise un écoulement et une répartition uniformes du produit. S'installe en utilisant faisceau de câbles existant. L'ensemble comprend le vibreur, le faisceau et les instructions d'installation.

Pièce No 64899 (épandeur de 6 pi.) Pièce No 64825 (épandeur de 8 pi.)



Étalonnage de l'épandeur

ÉTALONNAGE VOIE-MILE (US)

TAUX D'ÉJECTION (livres éjectées par mile)

	A	B	C	VITESSE DE DÉPLACEMENT ET MULTIPLICATEUR DE CALCUL								
Réglage de commande	Vitesse de l'arbre (en charge)	Éjection par révolution (lbs.)	Éjection par minute (lb (A x B)	5 mph (C x 12,00)	10 mph (C x 6,00)	15 mph (C x 4,00)	20 mph (C x 3,00)	25 mph (C x 2,40)	30 mph (C x 2,00)	35 mph (C x 1,71)	40 mph (Cx 1,50)	45 mph (C x 1,33)
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												

Le taux d'application réel (lbs. voie-mile) sur la route est la vitesse d'éjection divisée par le nombre de voies à traiter.

Procédure d'étalonnage de l'épandeur

L'étalonnage consiste simplement à calculer le nombre de livres par mile éjecté pour chaque réglage de commande à plusieurs vitesses de déplacement, en comptant tout d'abord le nombre de révolutions du séparateur ou du convoyeur par minute, en mesurant le poids de sel éjecté à chaque révolution, puis en multipliant les deux valeurs pour obtenir l'éjection par minute, et enfin en multipliant l'éjection par minute par le temps mis à parcourir 1 mile.

Équipement nécessaire : Étapes d'étalonnage :

1. Balance pour peser le sel
2. Dispositif de recueil du sel
3. Dispositif de marquage
4. Montre avec trotteuse
1. Déposer le dispositif de vis sans fin.
2. Placer une charge partielle de sel dans l'épandeur.
3. Marquer l'extrémité côté arbre du séparateur.
4. Compter le nombre de tours de l'arbre par minute pour chaque réglage de commande d'épandage, en prendre note.
5. Recueillir le sel éjecté en une révolution, le peser et déduire le poids du récipient. (Pour plus de précision, recueillir le sel pendant plusieurs révolution et diviser par le nombre de tours pour obtenir le poids pour une révolution.)

Étalonnage de l'épandeur



ETALONNAGE DE PARKING (US)

TAUX D'ÉJECTION (livres éjectées par pied carré)

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	(lbs. déchargées par pi. carré)			
Réglage de commande	Vitesse de l'arbre (en charge)	Largeur du modèle d'épandage (pi.)	Modèle d'épandage en pi. carrés (.5 x B) x (.5 x B) x (3.14)/2	Éjection par révolution du séparateur (lbs.)	Éjection par minute (lb) (A x C)	5 mph (D x 12,00)	10 mph (D x 6,00)	15 mph (D x 4,00)	20 mph (D x 3,00)	5 mph F/(C x 5280)	10 mph G/(C x 5280)	15 mph H/(C x 5280)	20 mph I/(C x 5280)
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													

Le taux d'application réel (lbs. par pi. carré) sur le parking.

Procédure d'étalonnage de l'épandeur

L'étalonnage consiste simplement à calculer le nombre de livres par mille éjecté pour chaque réglage de commande à plusieurs vitesses de déplacement, en comptant tout d'abord le nombre de révolutions du séparateur ou du convoyeur par minute, en mesurant le poids du sel éjecté à chaque révolution, puis en multipliant les deux valeurs pour obtenir l'éjection par minute, et enfin en multipliant l'éjection par minute par le temps mis à parcourir 1 mile.

Équipement nécessaire :

1. Balance pour peser le sel
2. Dispositif de recueil du sel
3. Dispositif de marquage
4. Montre avec trotteuse

Étapes d'étalonnage :

1. Déposer le dispositif de vis sans fin.
2. Placer une charge partielle de sel dans l'épandeur.
3. Marquer l'extrémité côté arbre du séparateur.
4. Compter le nombre de tours de l'arbre par minute pour chaque réglage de commande d'épandage, en prendre note.
5. Recueillir le sel éjecté en une révolution, le peser et déduire le poids du récipient. (Pour plus de précision, recueillir le sel pendant plusieurs révolution et diviser par le nombre de tours pour obtenir le poids pour une révolution.)



Concessionnaire/Distributeur :



Meyer Products, LLC
18513 Euclid Avenue
Cleveland, Ohio 44112,
États-Unis d'Amérique

+1 216-486-1313

www.meyerproducts.com